

REDACCION Y ADMINISTRACION :  
CALLE DEL CARMEN, NUM. 3

# MEMORIA COMERCIAL

Que sobre el estado de los negocios y movimiento comercial, industrial y náutico de Menorca, en el año 1965 eleva a la Superioridad la

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE MENORCA

En virtud de lo dispuesto en el artículo 83 del vigente Reglamento General Orgánico de 26 de julio de 1929 y disposiciones de la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria, inserta en el número 13 de Información Comercial Española de 25 abril de 1945

MAHÓN, DICIEMBRE DE 1966

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE DEL CARMEN NUM. 7

# MEMORIA COMERCIAL

Que sobre el estado de los negocios y movimientos  
comercial industrial y minero de Méjico en el  
año 1904 eleva a la Superioridad la

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVIGACION DE MENORCA

En virtud de lo dispuesto en el artículo 87 del re-  
gulo Reglamento General Organico de 20 de  
julio de 1919 y disposiciones de la Direccion  
General de Comercio y Policia Aduanera, in-  
serta en el número 17 de Informacion Comercial  
Española de 25 abril de 1904

MAHON, DICIEMBRE DE 1906





Cámara Oficial de Comercio, Industria  
y Navegación de Menorca

MEMORIA  
COMERCIAL  
Y DE  
TRABAJOS



AÑO 1965



Cámara Oficial de Comercio, Industria  
y Navegación de Montevideo

ERCA

# MEMORIA

## COMERCIAL

Y DE

## TRABAJOS



AÑO 1955





*PODRIAMOS repetir cuanto se expuso en la MEMORIA anterior relativamente a la integración de España en el Mercado Común que aún hoy día sigue siendo una esperanza nada más, acaso remota.*

*Como contrapartida, el nivel de vida aumenta de una manera constante y en progresión ascendente siendo evidentes y tangibles las ventajas que de ello se derivan para todos los españoles contando en sentido de abajo arriba.*

*Además, continúa paso a paso MENORCA en su despertar turístico creando en ello nuevas fuentes de riqueza y negocios de nueva planta que atraen hacia acá u capitales nacionales y extranjeros.*

*Todo ello sin que la industria acuse en exceso el impacto y se traduzca en carencia de mano de obra gracias a la inmigración de contingentes apreciables de productores que cubren las constantes demandas de peonaje que se producen particularmente en el ramo de la construcción.*

8

OPORTOS repetir cuanto se expuso en la MEMORIA anterior relativamente a la integración de España en el Mercado Común que con hoy día sigue siendo una es- peranza nada más, ósea remota.

Como contrapunto, el nivel de vida aumenta de una ma- nera constante y en proporción ascendente siendo evidentes y tangibles las ventajas que de ello se derivan para todos los españoles contando en sentido de abajo arriba.

Además continúa paso a paso MEMORIA en su desarrollo tanto respecto en ella nuevos campos de riqueza y nego- cios de nueva planta que otros hasta con capitales no- cionales y extranjeros.

Todo ello sin que la industria dé un exceso el impulso y se trabaje en armonía de mano de obra dentro de la in- tegración de los diferentes sectores de productores que cubren las constantes demandas de productos que se producen particularmente en el campo de la construcción.



# **El Comandante Militar de Marina de Menorca habla sobre las necesidades portuarias**

**MAHON : Zona Comercial = Zona Industrial = Zona Deportiva y de Pesca**

**CIUDADELA : Amarradero para embarcaciones menores = Zona para Yates**

Por razones geográficas e históricas es claro que para los menorquines todo cuanto se relacione con la mar tiene una importancia extraordinaria, máxime hoy en día en que la ribera constituye un motivo fundamental de atracción para el turismo internacional, fuente muy digna de ser tenida en cuenta a la hora de programar sobre fuentes que pueden proporcionar un más alto nivel de vida para los menorquines.

Por ello, la noticia de que el Ministerio de Obras Públicas, a través del Grupo de Puertos de Baleares, había redactado un importante proyecto sobre modernización y adecuación de servicios en el puerto de Mahón, despertó gran interés en todos los medios y por ello nada mejor que conocer la opinión del Comandante Naval Militar de Menorca, sobre las necesidades portuarias de la Isla.

Don Manuel González y Ramos Izquierdo—hombre siempre abierto al diálogo y cuyo amor hacia Menorca es indiscutible—nos concedió audiencia para facilitarnos su opinión.

—En conjunto se trata de un plan ambicioso que cubriría perfectamente las necesidades de Menorca de contar con un puerto a la altura de su circunstancia geográfica y turística. Con esta ordenación, el puerto de Mahón quedaría constituido en tres grandes zonas de servicio: la Zona Comercial, situada a partir del actual muelle comercial y prolongación del mismo hacia el fondo de la ría, contando con una escala real para canalizar desde ella todo el tráfico de embarcaciones menores y cubrir las necesidades del tráfico de la misma; Zona Industrial ubicada en el fondo de la ría y a continuación del espacio ocupado por la Estación Naval; Zona Deportiva de Pesca y Recreo, situada en Cala Figuera y Andén de los Mártires del Atlante y por último una Zona Militar, que es la que actualmente ocupan las instalaciones de La Mola, San Felipe y Estación Naval de Mahón.

La Zona de Servicio prevista en el proyecto es indudablemente necesaria y la ampliación de los muelles comerciales—incluída en la primera fase—no puede ser más acertada, puesto que ha quedado palpablemente demostrada la insuficiencia de la corta alineación de muelle de que actualmente se dispone hasta el punto de que los yates es preciso amarren al muelle actual, por su porte y calado, perturban el tráfico normal.

Pero también es interesante la creación de una zona industrial portuaria, en la que se ubicarían las grandes empresas que reciben periódicamente suministros por vía marítima,



mediante buques de gran calado. De ahí la necesidad de que en esta zona, situada al fondo del puerto donde actualmente se encuentra ya la factoría de GESA se concentren también las instalaciones de combustible líquido, pues los buques cisternas podrían utilizar cómodamente parte de los nuevos muelles industriales. Además, esta parte del proyecto es muy interesante, porque bajo el aspecto de seguridad, estas importantes instalaciones de combustibles líquidos se encontrarían concentradas en una zona relativamente alejada de la población y dispondrían de abundante caudal de agua.

Por otro lado quedaría la zona de Cala Figuera para dedicarla a fondeadero y amarre de yates, embarcaciones de recreo, menores y de pesca, en un conjunto residencial, turístico y hotelero, libre ya totalmente de aguas contaminadas de petróleos.

Y aquí nos encontramos con un punto vital: si se tiene interés decidido en fomentar el turismo de alto nivel, facilitando la entrada en el puerto de Mahón de yates extranjeros y nacionales, bien con fines turísticos o para realizar deportes náuticos—para lo que el puerto de Mahón reúne inmejorables condiciones—y a fin de proporcionar a estos yates las mayores comodidades y facilidades, sería completamente necesaria la construcción de muelles ubicados en la zona del Club Marítimo, formando un PUERTO DEPORTIVO.

Este puerto debe tener una longitud de 150 metros y una anchura suficiente para el movimiento rodado de vehículos, con martillo largo en su extremo normal a dicho muelle, con objeto de formar dos dársenas, las cuales durante el verano quedarían así resguardadas de los vientos frescos de Levante, mientras la dársena del Sur podría ser utilizada en invierno para invernadero de yates, lo cual se considera rentable.

Además, sería imprescindible ampliar hacia el mar, en unos 6 o 7 metros de promedio, el actual Andén de los « Mártires del Atlante » con objeto de alcanzar aproximadamente de 4'5 a 5 metros de sonda y ya construir la nueva alineación del muelle en línea recta, suprimiendo el reducido ángulo que actualmente forma este Andén. Con ello, además, se conseguiría resolver el problema del tráfico que se presenta en verano ante la estrecha explanada de que se dispone frente al Club Marítimo, ya que ésta quedaría ampliada sustancialmente.

Al construir esta simple ampliación, podría ya aprovecharse para, en su extremo S. S. W., ubicar una piscina de agua salada, la cual, cerrándola al exterior por sus lados de Poniente Norte y Sur y abierta hacia Levante, con la sugestiva perspectiva tan llena de color de la ría de Mahón, contribuiría a la tan útil como interesante atracción del « yatching » en general, y además podría ser rentable, estableciendo el adecuado régimen administrativo, si se tiene en cuenta que en todo el puerto de Mahón no existe piscina alguna, salvo las reducidas de los hoteles situados ya no muy cerca de este Puerto Deportivo.

Estas instalaciones con las que se formaría un puerto deportivo, tendrían que disponer de todas las instalaciones necesarias y servicios propios para su exclusiva misión de amarre y mantenimiento de yates y dotaciones, tanto en verano como durante el resto del año. Para ello se cuenta ya con un varadero del Grupo de Puertos, aunque solo capacitado para unidades de 30 toneladas, capacidad que sería interesante aumentar.

Por último cabe señalar que este puerto deportivo quedaría precisamente situado delante del Club Marítimo, el cual con su gran solera deportiva mantiene servicios técnicos y un conjunto de actividades sociales, sala de fiestas, bar, restaurante, etc., lo que proporcionaría un conjunto tan armónico como eficaz, para las actividades de un Puerto Deportivo Internacional, sin olvidar que, evidentemente, este complejo tendría la importante misión de fomentar la afición de los menorquines al mar, afición y competencia tan arraigadas entre estos españo-



les, marineros por naturaleza, cuya Isla conviene recordar es la tierra más oriental de España y por donde discurren, por tanto, importantes derrotas internacionales.

Creo necesario insistir que el lugar propuesto es el más indicado del puerto de Mahón, y el único capaz para el montaje de grandes regatas o cruceros internacionales, bien como puerto terminal de llegada o de salida de estas grandes concentraciones de yates del más diverso tonelaje, por disponerse allí de la llamada popularmente Plana de Cala Figuera con su enorme extensión que ofrece las mayores facilidades para el tráfico y movimiento náutico que producen estos acontecimientos deportivos.

Volviendo de nuevo al conjunto de la modernización del Puerto de Mahón, quiero señalar que estas instalaciones son cada día más necesarias, pues el volumen de embarcaciones de recreo que recalcan en el puerto está creciendo rápidamente, siendo el incremento registrado sobre los datos 1963-64 del 40 por 100. Y naturalmente, al mejorarse las instalaciones portuarias de Mahón, se incrementaría notablemente el tráfico de buques de tonelaje, siendo preciso también mejorar el balizamiento para la navegación nocturna y habilitar para esta navegación los canales norte y sur de la Isla del Rey con objeto de poder dirigir y regular el tráfico en caso necesario.

Para ello debería colocarse una luz verde fija en la punta Es Dragó—muy próxima al cementerio de los ingleses—y una luz roja fija en la punta de Villa Carlos. Con estas nuevas luces a cualquier buque—aunque su Capitán entrase por primera vez en el puerto—le bastaría, una vez situado en el canal de entrada entre las balizas verde y roja, poner proa a la nueva luz verde y así navegaría a rumbo directo por el centro del canal con muy buen fondo, encontrándose a este rumbo con la boca del canal norte de la Isla del Rey y entonces no tendría más que gobernar a la voz para pasar entre la Isla Pinto y el Muelle Comercial.

Se ha propuesto también el balizamiento nocturno del Canal de Alfonso XIII con fines turísticos y de recreo además del tráfico que actualmente registra. Dicho Canal tiene interés turístico por los bellos parajes que se encuentran en sus cercanías, máxime ahora en que va a procederse a la urbanización de Cala Llonga situada no muy lejos.

Hasta aquí lo que se refiere al futuro puerto de Mahón, pero a nuestros lectores les interesaría conocer igualmente su opinión sobre la actualidad, sobre la forma en que se desenvuelven los actuales servicios portuarios y sobre ellos pedimos su opinión.

—Actualmente, el puerto solo dispone de 218 metros de muelle comercial en el cual hay que amarrar todos los buques dedicados al tráfico de este tipo así como, en muchas ocasiones, a buques de guerra de marinas extranjeras y, sobre todo en verano, a buen número de yates de gran porte que no pueden atracar en otro lugar. El problema se agrava durante esta estación pues durante cinco días a la semana han de reservar cien metros de muelle forzosamente para los buques correo.

Otra causa de que este muelle sea completamente deficitario, es el suministro de agua a buques, ya que no se dispone de instalaciones.

Y no hablemos del incremento en la visita de buques de guerra de los que el año 1964 entraron 65 españoles y 20 extranjeros, la mayoría de ellos de porte de 3 000 a 13.000 toneladas. El atraque y abastecimiento de estos buques fue un problema que tuvo que resolverse con el auxilio de la Estación Naval. Es también un problema la descarga de material pesado, problema que ahora parece que se resolverá en parte, ante el anuncio de la inminente llegada de una grua de 10 toneladas.

Y esto es solo una rápida visión del momento actual pudiendo añadir que, con estas defi-



cientes instalaciones portuarias, ninguna autoridad ni servicio del puerto pueden satisfacer con la necesaria agilidad, rapidez y eficacia las mínimas y actuales necesidades del tráfico marítimo del puerto, sin lesionar intereses generales muy respetables.

—Contando con un puerto en condiciones, ¿Cual podría ser nuestro futuro?

—No es difícil contestar a esto dentro de lo humanamente previsible. Basta para ello recordar las declaraciones publicadas en este mismo diario del Presidente del Comité Internacional de Regatas de Altura del Mediterráneo con motivo de la Regata Internacional: « El puerto de Mahón fue elegido porque es el que tiene mejores merecimientos y añadía: « Después de esta regata Les Emmbiez-Mahón, va a ser difícil organizar otras en otro puerto, pues pueden ser un fracaso »

Esto viene a confirmar mi opinión personal sobre la urgente necesidad de construir el puerto deportivo, el cual, además de cumplir su misión durante el tiempo estival, sería utilizado para cómoda invernada de yates contando con las consiguientes facilidades para ello a las que ya me he referido.

Una nueva era se abre para el puerto de Mahón, una era que encaja perfectamente en este futuro ya inmediato del turismo y en los planes de los Ministerios interesados en el puerto de Mahón, obra perfecta de la naturaleza que se nos brinda maravillosa, dispuesta a saltar nuevamente al primer plano mundial.

¿Y en cuanto a Ciudadela?

—En lo que respecta al segundo puerto de la Isla, Ciudadela, y con independencia de las mejoras en las instalaciones portuarias cuya decisión compete exclusivamente al Grupo de Puertos de Baleares, estimo que de momento es muy urgente cubrir las siguientes necesidades:

Realizar un completo dragado en toda la ría de Ciudadela, con objeto de conseguir el que toda la canal, tanto en su longitud como en su anchura, disponga de un calado de 4,5 ó 5 metros; construir amarraderos para embarcaciones menores y por último habilitar o construir una zona exclusivamente dedicada a amarre y estancia de yates con los servicios más necesarios para el mantenimiento de los mismos, pues las estadísticas de los últimos años demuestran que gran parte de estas unidades deportivas que visitan la isla de Menorca, recalán también en dicho puerto.

Por último, ya solo me resta repetir que si se han encontrado fórmulas económicas para canalizar la potente corriente turística actual, proporcionando las mayores facilidades, construyendo aeropuertos y paradores, no cabe duda que al turismo que utiliza los caminos del mar con buques propios de recreo habrá que facilitarle modernos « aeropuerto del mar » y « paradores marítimos », que, en este caso, solo pueden ser modernos puertos deportivos.

Deseo también aprovechar esta ocasión para enviar un afectuoso y cariñoso saludo a todos los menorquines con mi deseo de que el año 1966 nos traiga decisiones superiores sobre estas grandes mejoras portuarias.

Hasta aquí las declaraciones del Ilmo. Sr. Comandante Naval Militar de Marina de Menorca que, como siempre, se nos muestra como un amante de Menorca y como uno de los hombres con los que los menorquines tienen una deuda de gratitud por el entusiasmo, la energía y el trabajo que ha dedicado desde que está entre nosotros, por un futuro mejor de la Menorca marinera, de la Menorca de ayer, de la de hoy y de la Menorca de siempre. De la Isla que tiene sus mayores ilusiones puestas en vivir decididamente cara al mar.

F. PONS CAPÓ

(De « Menorca »)



# MENORCA

La Isla de Menorca, constituye la más oriental de las Islas Baleares. Su forma es compacta, de contornos bien definidos, estrecha y alargada, orientada en su sentido longitudinal de N. O. a S. E. con longitudes máximas de 23 kilómetros y 53 kilómetros.

Una línea casi recta que va desde el puerto de Mahón al N. E. de Ciudadela separa dos zonas geológicas diferentes. Al N. E. se encuentran los terrenos primarios y triásicos: afloramientos devónicos, del carbonífero marino y pérmicos, contraídos en el carbonífero superior, con el triásico cabalgando sobre sus extractos. Presenta un relieve senil con valles abiertos, consecuencia de una prolongada acción erosiva en la que no faltaron varias invasiones marinas del jurásico y cretácico, que dejaron reducidos depósitos en algunos lugares. Al Sur se extiende un manto de sedimentos transgresivos miocénicos, no plegados. Su aspecto es monótono, más aun que la región del norte. El relieve es casi inexistente, con barrancos profundos excavados en roca deleznable de colores claros. El contacto con la zona del primario y triásico es limpio, y en bastantes sitios presenta un considerable desnivel que la domina.

**El clima** Menorca, tiene un clima Mediterráneo puro cuya continentalidad aumenta ligeramente de norte a sur, da una media anual de 16'7° C.

El clima de Menorca, igual que el Balear, es un clima templado, y está modificado tan solo, de una forma anormal e inconstante, por agentes exteriores como las invasiones de aire polar, que dan lugar a las calmas de Enero con días fríos y diáfonos; o la presencia del viento del S. E. (Xaloc), procedentes de Italia y Túnez.

La humedad relativa es, por la condición de insularidad, casi constante y elevada, con una oscilación diurna exagerada, principalmente en verano en que se dan mínimas del 25 %.

Las precipitaciones acuosas tienen una oscilación anual simple, con un máximo en otoño y un mínimo en verano. A la sequía de verano, que constituye un detalle característico, le sigue un otoño torrencial; en el invierno las lluvias adquieren un carácter continuo y tranquilo para convertirse en primavera en chubascos tormentosos que duran hasta mayo. De octubre a marzo caen más de las tres quintas partes de la precipitación anual.

Los vientos influyen notablemente en el clima insular. Ya hemos visto como el Xaloc (S. E.) y la Tramontana (N.) modifican el proceso climático. En otoño y primavera dominan los vientos del N. (Tramontana) y del S. O. (Llebeig). El primero se mantiene más 150 días por año, azotando Menorca. El segundo es un viento caliente que suele traer lluvias y tempestades. En verano hace su aparición el Xaloc (S. E.) que después de recorrer Túnez y sur de



Italia, llega a la Isla seco y agobiante con perniciosos efectos sobre la agricultura. De mayo a septiembre se establece un régimen de brisas, en que las corrientes centrípetas penetran profundamente en el centro geográfico, formando «cúmulos», sin que lleguen a dar precipitación alguna

**Agricultura** En Menorca, son los municipios cuya mayor parte se extiende por el norte. La TRAMONTANA batida por los vientos, cubierta de pinares y de monte bajo,—los que cuenta con mayor proporción de superficie no cultivada: Mercadal no tiene más que un 37 % de tierras cultivadas. Pero este porcentaje se eleva en los municipios de Mitjanía y Migjorn, como en Alayor y Villa-Carlos: 60'9 y 67 %, de tierra cultivada. La antigüedad de la puesta en cultivo de esta mitad meridional de la Isla—como lo prueban los numerosos restos arqueológicos—y en cuanto a Villa-Carlos la proximidad del Puerto, en otro tiempo muy activo, de Mahón explican tanto o mejor que las causas naturales, la importancia de las superficies puestas en cultivo.

Completamente diferente es la evolución de Menorca que ha perdido en un siglo el 15 % de su superficie cultivada. Las pérdidas son especialmente sensibles en Mercadal (—'28 %), Ciudadela (—'21 %) y Alayor (—'16 %). Como contrapartida la parte oriental de la Isla ha visto crecer su superficie cultivada en un 20 % en el municipio de Ferrerías, en el centro, ha llegado hasta un 75 %, aumento que quizás fuera preciso disminuir a 39 % si se le compara con los datos de una encuesta de 1857. En general y salvo excepciones esta reducción del espacio cultivado de la Isla muestra que la economía agrícola no tiene más que un papel secundario, pero este espacio agrícola reducido ha sido revalorizado por los cultivos forrajero y ganado vacuno mientras que la primacía en la economía de la Isla está hoy en día en la industria.

**El regadío** En Menorca las zonas regadas no cubren más que 598 Ha, de las cuales más de la tercera parte (225 Ha) están en los alrededores de Ciudadela y en el ángulo Suroeste de la Isla. Se notará la extensión más reciente del regadío en este extremo de la Isla, en tanto que en Mahón y sus alrededores los huertos son mucho más antiguos; la extensión del regadío data aquí de la presencia inglesa (siglo XVIII), cuando el saneamiento del fondo de la ría de Mahón estuvo acompañada de una intensa producción de víveres frescos para subvenir a las necesidades de la Marina. Añadamos que en Villa-Carlos, centro creado por los ingleses cerca de la rada de Mahón, los cultivos regados cubren el 2,1 % de la superficie del municipio, la mayor proporción de la Isla. En general en Menorca el regadío es fundamentalmente una creación suburbana ya que está principalmente localizada alrededor de las dos ciudades capitales.

**Las transformaciones de la arboricultura en el siglo** El hecho más notable y frecuente señalado es la rareza de los árboles en Menorca. En esta Isla, a excepción de San Luis y Villa-Carlos, en ninguna parte los árboles cubren más de un 2 % de la superficie cultivada, es raro que se encuentren grandes plantaciones y el árbol se sitúa generalmente alrededor de los lugares habitados o en los barrancos del Sur de la Isla, siendo los más frecuentes el almendro y la higuera. Ciertamente la violencia de los vientos en esta Isla es la causa generalmente invocada, pero las razones de orden humano son también importantes; la desaparición de la viña ha llevado consigo la de los árboles



frutales antes frecuentes en las parcelas del viñedo, puesto que en esta Isla, en que la economía rural está dominada por la cría de ganado vacuno, era difícil prestar una atención especial a los árboles solos.

**Hidrología** Ni por el relieve y naturaleza del suelo, ni por las condiciones de pluviosidad, ningún curso de agua se mantiene constante en la Isla. La torrencialidad es la principal característica de su red hidrográfica, compuesta por cauces secos de torrentes que solo se ven inundados por caudales momentáneos o de escasa duración, debido a lluvias torrenciales. Las aguas son escasas en la Isla, la estructura crástica hace que el suelo absorba inmediatamente las aguas de lluvia, creándose capas freáticas que son aprovechadas en sus zonas poco profundas por medio de pozos. Las fuentes naturales y manantiales son escasas.

**Flora y vegetación** La flora igual que las demás Islas Baleares se caracteriza por su pobreza: 1.820 especies. De ellas 90 son endémicas: unas no tienen afinidad conocidas como el caso del «*Hipericum Balearicum*»; otras son antiguas especies hoy aisladas, como el «*Cyclamen Balearicum*» y por fin otras son especies segregadas de formas típicas mediterráneas. La flora isleña balear está formada por especies de origen tirrénico, especies circunmediterráneas africanas y un buen número de especies europeas.

La vegetación presenta tres especies características del paisaje: el pino de Alepo (*Pinus Halepensis*), la encina (*Quercus Illex*) y el lentiscos (*Pistacia Lentiscus*).

Menorca tiene una vegetación cuya principal característica es la forma acusada con que delata la persistencia de los vientos del N. que azotan constantemente la Isla. Los pinos y las encinas se reducen a unas pocas manchas en el centro de la Isla, extendiéndose hasta el N. de Ciudadela y por la zona de Monte Toro. En el monte bajo predomina el lentisco y el acebuché, y es aquí donde más se nota la influencia del viento. Desde Mahón hasta el sur de Ciudadela predominan especies espinosas, mientras que en las playas crecen bosques de pinos y sabinas «*Juniperus Phaenicia*».

**Fauna** Caracteriza la fauna su pobreza. La impresión que da el campo es de profundo silencio, como la de una total ausencia de vida animal. Sólo en las noches cálidas de verano el canto del grillo, y en los días soleados de agosto el de la cigarra turban esa quietud.

Entre las aves se han observado unas trescientas especies, principalmente europeo-mediterránea, con una reducida representación africana. Entre las formas sedentarias son notables el gorrión común «*Passer Domesticus*», el cuervo «*Corvus*», la abullida «*Upupa Epops*» y el mirlo «*Turdus Merula*», el halcón y la lechuza. Estando situadas las Baleares en el camino de los grandes vuelos migratorios, frente el valle del Ródano, abundan estas especies que forman dos ciclos, uno invernal y otro estival. El ciclo invernal se inicia cuando la temperatura media alcanza unos 15° C, y abarca unas 130 especies, entre las que se destacan el estornido «*Sturnus Vulgaris*», procedente del Africa central; el abejaruco «*Merops Apiaster*» y el tordo «*Turdus*», cuya caza constituye uno de los rendimientos secundarios de las fincas. El cielo estival se inicia a finales de marzo con la aparición de los vencejos «*Apus Melba*» y las golondrinas «*Hirundo Rustica*».



**La población** Por su posición estratégica en el Mediterráneo, las Baleares han sufrido a través de los tiempos, numerosas dominaciones que aportaron elementos étnicos diversos, si bien el que hoy predomina es el tipo catalán con alguna reminiscencia árabe. En el segundo milenio antes de Cristo floreció en las Baleares la cultura de los Talaiots, relacionada en sus orígenes con la Argárica. A partir del año 1.000 antes de Jesucristo, las islas recibieron influencias púnicas y griegas a través de sus relaciones comerciales con estos pueblos. En el año 12 antes de Jesucristo, los romanos conquistaron las islas, conservándolas hasta el año 426 después de Jesucristo, en que fueron arrasadas por los vándolos, pasando en el año 534 al poder de los bizantinos. Desde este momento llevaron una vida autónoma, en la cual los únicos acontecimientos notables fueron la ayuda prestada por Carlomagno a los isleños y la invasión normanda del año 857. En el año 902 los árabes se apoderaron del archipiélago, que conservaron hasta el año 1.229 en que Jaime I de Aragón inició su conquista y las anexionó a su reino. Después de una breve independencia política retornaron a la corona aragonesa, siguiendo su historia anexionadas a Castilla. Menorca durante el siglo XVIII se mantuvo bajo el poder inglés y francés que dejaron una huella profunda en todos los aspectos de su desarrollo humano.

**La vivienda** En Menorca la casa rural es baja y alargada, parecida a la del Ampurdán, de donde procedían sus primeros pobladores cristianos.

El hogar, que en forma de campana y con un banco corrido es típico de las casas de campo, en que la calefacción se hace a base de braseros de carbón. La defensa contra los colores estivales determina el color blanco del encalado exterior, asimismo determina el reducido número de ventanas de pequeñas dimensiones que dan una penumbra interior característica.

La sequedad del país impone el aprovechamiento del agua de lluvia por medio de cisternas, que se han convertido en elemento esencial de la casa. Unas recogen el agua para beber, otras para los diversos usos domésticos. Los tejados, provistos de canales, recogen el agua y la conducen a las cisternas.

El material de construcción más usado es la piedra caliza abundante en la Isla, la cual además de ser fácil extracción, permite cortarse en forma de sillares

**Mahón** Ciudad de 16 139 habitantes, capital de la Isla de Menorca.

Es cabeza de partido de la Isla de Menorca, con Juzgado de 1.<sup>a</sup> Instancia e Instrucción, Registro de Propiedad, Juzgado Comarcal y dos Notarías además de los Centros Oficiales: Gobierno Militar, Estación Naval, Delegación del Gobierno, Depositaria Especial de Hacienda, Junta Administrativa del Puerto, Administración de Aduanas, Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas, Colegio Oficial de Agentes Comerciales, y Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación; Urbana y Agrícola.

Sus fiestas patronales en honor a la Excelsa Virgen de Gracia, se celebran los días 7, 8 y 9 de Septiembre.

Son sufragáneos de Mahón, las villas de San Clemente y Llumesanas.

Agricultura: produce cereales, productos hortícolas y frutales que abastece el mercado interior y exporta queso, ganado vacuno, lanar, de cerda, caballo y mular.

Industria: cuenta con 12 fábricas de calzado, 97 de bisutería y 363 fábricas y talleres de industrias varias y 569 establecimientos comerciales y 3 establecimientos bancarios y Caja de



Ahorros. Es de destacar la « Industrial Quesera Menorquina, S. A. » de singular importancia e influencia en la economía del agro menorquín, hoy en día la de mayor importancia nacional en la fabricación de quesos fundidos.

### Ciudadela

Ciudad de 12 240 habitantes, capital eclesiástica de la Isla. Tiene Obispado, Comandancia de Marina, Juzgado Comarcal, Instituto Laboral y Administración de Aduanas.

A 44'500 kilómetros de Mahón.—Sus fiestas patronales los días 23, 24 y 25 de Junio.

Su agricultura es idéntica a la de Mahón en sus características de producción.

Su industria cuenta con 108 fábricas de calzado, 20 de bisutería y 269 industrias varias y con 281 establecimientos de comercio y 3 establecimientos bancarios y Caja de Ahorros.

### Alayor

Ciudad de 4.939 habitantes.

A 12 kilómetros de Mahón —Sus fiestas patronales los días 9, 10 y 11 de Agosto.

Su agricultura como la general de la Isla.

Su industria cuenta con 24 fábricas de calzado, 4 de bisutería y 121 fábricas y talleres de industrias varias y 99 establecimientos de comercio, 3 establecimientos bancarios y Caja de Ahorros.

### Mercacal

Con una población de 2 887 habitantes.

A 20'800 kilómetros de Mahón, tiene dos sufragáneos: Fornells y San Cristóbal. Población eminentemente agrícola. Sus fiestas patronales los días 18 y 19 de Julio.

### Villa Carlos

Con 2.020 habitantes. A 2'81 kilómetros de Mahón. Su agricultura es idéntica a la de Mahón y produce bisutería y artículos plásticos. Sus fiestas patronales los días 24, 25 y 26 de Julio.

### San Luis

Con una población de 2 174 habitantes. A 4'498 kilómetros de Mahón. Localidad particularmente agrícola. Su industria se caracteriza por la fabricación de miniaturas navales. En su término municipal está enclavado el aeropuerto de su nombre, hoy denominado de Mahón en virtud de reciente disposición oficial.

Sus fiestas patronales los días 28, 29 y 30 de Agosto.

### Ferrerías

Con sus 2.157 habitantes A 29'100 kilómetros de Mahón. Carece de industria y su principal actividad está orientada hacia la agricultura.

Sus fiestas patronales, son los días 23, 24 y 25 de Agosto.

En su término existe el Barranco de Algendar y la Playa de Cala Galdana, lugares muy visitados por los turistas y la montaña de Santa Agueda, célebre por las ruinas de su antiguo castillo moro.



Movimiento demográfico habido en 1965

<b>Mahón:</b>	Nacimientos	602
	Defunciones	223
	Matrimonios	111
<b>Ciudadela:</b>	Nacimientos	265
	Defunciones	131
	Matrimonios	101
<b>Alayor:</b>	Nacimientos	20
	Defunciones	65
	Matrimonios	24
<b>Mercadal:</b>	Nacimientos	2
	Defunciones	33
	Matrimonios	28
<b>Ferrerías:</b>	Nacimientos	68
	Defunciones	17
	Matrimonios	22
<b>San Luis:</b>	Nacimientos	2
	Defunciones	21
	Matrimonios	16
<b>Villa-Carlos:</b>	Nacimientos	—
	Defunciones	28
	Matrimonios	21

---

**R E S U M E N**

Nacimientos . . . . .	959
Defunciones . . . . .	518
Matrimonios . . . . .	323



Censo de trabajo

Relación del número de productores encuadrados en este Sindicato facilitado por el Servicio de estadística y Colocación de la C. N. S.

	<u>MAHON</u>
Agua, Gas y Electricidad . . . . .	131
Banca, Bolsa, Ahorro . . . . .	76
Cofradía de Pescadores . . . . .	46
Hostelería y A. Turísticas . . . . .	59
Papel, Prensa y Artes Gráficas . . . . .	37
Piel . . . . .	172
Textil . . . . .	55
Hermandad de Labradores . . . . .	246
Actividades diversas . . . . .	262
Metal . . . . .	935
Transportes y Comunicaciones . . . . .	114
Madera y corcha . . . . .	97
Ganadería . . . . .	128
Alimentación . . . . .	56
Construcción . . . . .	573
Marina Mercante . . . . .	39
Industrias Químicas . . . . .	180
Cereales . . . . .	23
Espectáculos . . . . .	38

Producción agrícola

Según los datos facilitados al respecto por la Cámara Oficial Agrícola de Menorca, la producción agrícola se cifra según la siguiente relación :

Trigo . . . . .	1,350 Tm.
Cebada . . . . .	500 »
Avena . . . . .	100 »
Patatas . . . . .	1,450 »
Boniatos . . . . .	950 »
Almendra . . . . .	22 »
Habas . . . . .	95 »
Garbanzos . . . . .	100 »



Censo ganadero

Según los datos facilitados al respecto por la Hermandad Sindical Insular de Labradores y Ganaderos de Menorca :

Vacuno . . . . .	17,587 cabezas
Lanar . . . . .	27,900 »
Cabrío . . . . .	2,000 »
Cerda . . . . .	12,179 »
Aves . . . . .	161,063 »

## PRODUCCION DE :

Leche . . . . .	2,500,000 litros
Queso . . . . .	1,200,000 kilos
Lana . . . . .	60,000 »
Huevos . . . . .	500'000 docenas

## POR LA INDUSTRIAL QUESERA MENORQUINA :

Queso . . . . .	1,800,000 kilos
-----------------	-----------------

## POR LA FABRICA QUESERA VALVERDE :

Queso . . . . .	4,200 kilos
Mantequilla . . . . .	1,700 »
Yogours. . . . .	40,050 unidades

Pesca

Según los datos facilitados por la Comandancia Militar de Marina de Menorca en Mahón y la Ayudantía Militar de Marina de Ciudadela :

	<u>ESPECIAS</u>	<u>KILOS</u>	<u>PES ETAS</u>
<b>Mahón</b> . . . . .	Peces . . . . .	204,114	13,576,200
	Crustáceos . . . . .	43,640	5,739,362
	Moluscos . . . . .	12,047	669,130
<b>Ciudadela</b> . . . . .	Peces . . . . .	69,564	2,553,540
	Crustáceos . . . . .	16,727	2,443,100
	Moluscos . . . . .	4,045	197,195

Movimiento industrial

La producción de Menorca ha sido la siguiente :

Calzado . . . . .	1,003,000 pares
» goma y botas . . . . .	218,000 »
Bolsas de goma . . . . .	38,000 unidades
Suelas y tacones goma. . . . .	17,000 pares
Artículos moldeados . . . . .	7,200 unidades
Bisutería y Orfebrería — Su producción alcanza a varios millones de pesetas.	



## SECCION A

### Transportes marítimos

Se conjuntan en este apartado dos extremos de los exigidos por el artículo 83 del Reglamento, por ser correlativos y nacidos de la misma fuente, de los datos obrantes en la Administración de Aduanas

El más importante de esta Memoria. En efecto, registran su movimiento absoluto de entrada y salida tanto de buques como de mercancías, por las Aduanas de Mahón y Ciudadela



# SECCION A

## Transportes marítimos

Se continúan en este apartado los extremos de los existentes por el artículo 88 del Reglamento, por ser correctivos y nacidos de la misma fuente, de los datos estadísticos en la Administración de Aduanas.

El más importante de esta Memoria, Es el de los datos de su movimiento absoluto de entrada y salida tanto de buques como de mercancías, por las Aduanas de Bahía y Cádiz.

Provincia	País	Entrada	Salida
Bahía	Francia	1.200	1.100
	Italia	800	750
Cádiz	Francia	1.500	1.400
	Italia	900	850

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El presente informe es de carácter informativo.

Provincia	País	Entrada	Salida
Bahía	Francia	1.200	1.100
	Italia	800	750
Cádiz	Francia	1.500	1.400
	Italia	900	850



**Buques entrados en el puerto de Mahón en navegación de cabotaje durante el año 1965**  
**Buques nacionales que han hecho operación**

Puerto de procedencia	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Tdas. mercancías descargadas
<b>De propulsión mecánica</b>				
Palma . . . . .	70	66,737	2,962	12,239
Barcelona . . . . .	213	273,259	11,013	21,086
Avilés . . . . .	1	2,086	32	500
Alicante . . . . .	1	190	9	353
Castellón . . . . .	2	1,000	26	352
Tarragona . . . . .	3	2,053	50	2,250
Cartagena . . . . .	4	9,883	102	6,500
Málaga . . . . .	1	152	9	119
Gijón . . . . .	2	5,834	64	1,420
	297	361,194	14,267	44,819
<b>No han hecho operación</b>				
Ciudadela . . . . .	1	246	8	
Palma . . . . .	1	1,272	59	
Ibiza . . . . .	1	1,656	80	
Barcelona . . . . .	1	2,478	29	
	4	5,652	176	
<b>De vela</b>				
<b>Han hecho operación</b>				
Palma . . . . .	19	2,329	146	2,089
Barcelona . . . . .	55	5,607	448	8,172
Vallcarca . . . . .	1	139	8	280
Alicante . . . . .	1	116	8	154
Santa Pola . . . . .	1	107	8	180
Tarragona . . . . .	29	3,067	227	4,410
Valencia . . . . .	5	508	40	535
Castellón . . . . .	5	775	41	751
San Carlos de la Rápida . . . . .	1	120	8	142
Cartagena . . . . .	13	1,408	120	2,055
San Pedro del Pinatar . . . . .	1	180	8	148
Málaga . . . . .	3	478	26	506
	134	14,834	1,088	19,422
<b>No han hecho operación</b>				
Ciudadela . . . . .	2	248	16	
Palma . . . . .	2	233	16	
	4	481	32	
<b>RESUMEN</b>				
<i>Han hecho operación :</i>				
Propulsión mecánica . . . . .	297	361,194	14,267	44,819
» de vela . . . . .	134	14,834	1,088	19,422
	431	376,028	15,355	64,241
<i>No han hecho operación :</i>				
Propulsión mecánica . . . . .	4	5.652	176	
» de vela . . . . .	4	481	32	
	8	6,133	208	



## Buques salidos del puerto de Mahón en navegación de cabotaje durante el año 1965

### Buques nacionales que han hecho operación

Puerto de destino	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Tdas. mercancías cargadas
<b>De propulsión mecánica</b>				
Ciudadela . . . . .	1	246	8	15
Palma . . . . .	54	60,956	2,782	2,190
Barcelona . . . . .	170	278,384	11,344	6,834
Valencia . . . . .	2	1,413	31	155
	227	340,999	14,165	9,194
<b>No han hecho operación</b>				
Palma . . . . .	11	10,427	241	
Alcudia . . . . .	2	5,833	73	
Ibiza . . . . .	3	2,746	126	
Barcelona . . . . .	5	6,633	163	
Tarragona . . . . .	2	1,397	39	
Valencia . . . . .	2	1,596	47	
Santa Cruz de Tenerife . . . . .	1	2,478	27	
San Pedro del Pinatar . . . . .	1	342	11	
	27	31,452	727	
<b>De vela</b>				
<b>Han hecho operación</b>				
Palma . . . . .	26	3,844	227	502
Alcudia . . . . .	1	189	9	14
Barcelona . . . . .	51	5,710	410	1.852
Tarragona . . . . .	26	2,711	215	240
Valencia . . . . .	5	610	41	393
Denia . . . . .	1	75	8	75
	110	13,143	910	3,076
<b>No han hecho operación</b>				
Ciudadela . . . . .	14	1,982	120	
Palma . . . . .	6	796	48	
Alcudia . . . . .	8	1,082	63	
Porto Colom . . . . .	1	177	8	
Ibiza . . . . .	3	348	25	
Formentera . . . . .	3	364	21	
Barcelona . . . . .	21	3,356	192	
Tarragona . . . . .	16	1,982	124	
San Carlos de la Rápida . . . . .	1	122	7	
Palamós . . . . .	3	392	25	
Alicante . . . . .	4	639	33	
Torre Vieja . . . . .	3	440	21	
Denia . . . . .	1	99	8	
Valencia . . . . .	2	214	16	
Sagunto . . . . .	1	116	8	
Vinaroz . . . . .	1	152	9	
Castellón . . . . .	1	126	8	
Cartagena . . . . .	5	654	39	
San Pedro de Pinatar . . . . .	2	266	16	
	97	13,307	791	



RESUMEN

*Han hecho operación :*

Propulsión mecánica .	227	340,999	14,165	9,194
» de vela .	110	13,143	910	3,076
	<b>337</b>	<b>354,142</b>	<b>15,075</b>	<b>12,270</b>

*No han hecho operación :*

Propulsión mecánica .	27	31.452	727	
» de vela .	97	13,307	791	
	<b>124</b>	<b>44,759</b>	<b>1,518</b>	



## Buques salidos del puerto de Mahón en navegación de altura correspondiente al año 1965

### Buques nacionales que no han hecho operación

Puerto de destino	Bandera	N ° de buques	Tnd. arqueo
Valencia . . .	Nacional	1	577
Oran . . .	»	1	79
Palma . . .	»	1	609
		3	1.265

### Buques extranjeros que no han hecho operación

Gibraltar . . .	Búlgara	1	2,886
Porto Torres . . .	Italiana	1	446
Leixoes . . .	Noruega	1	614
Génova . . .	Búlgara	1	2,474
Ibiza . . .	»	1	2,474
		5	8,894

RESUMEN: Buques nacionales . . .		3	1,265
» extranjeros . . .		5	8,894
		8	10,159

## Buques entrados en el puerto de Mahón en navegación de altura durante el mismo año

### Buques nacionales que han hecho operación

				Tnd. descargadas
Oran-Argelia . . .	Nacional	3	516	640
San Luis-Francia . . .	»	2	191	250
Sanowa-Italia . . .	»	1	204	500
Marieberg-Suecia . . .	»	1	577	380
Hudirsvall-Suecia . . .	»	1	577	388
Priolo-Italia . . .	»	1	544	450
Livorno-Italia . . .	»	1	511	130
		10	3,120	2.738

### Buques extranjeros que han hecho operación

Novorossyok-Rusia . . .	Búlgara	3	8,834	6,325
Stavanger-Noruega . . .	Noruega	1	617	167
		4	9,451	6,342

RESUMEN: Buques nacionales . . .		10	3,120	2,738
» extranjeros . . .		4	9,451	6,432
		14	12,571	9,170



Buques entrados en el puerto de Ciudadela en navegación de cabotaje durante el año 1965

Buques nacionales que han hecho operación

Puerto de procedencia	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Tdas. mercancías descargadas
-----------------------	------------------	---------------------	-----------------------	------------------------------

De propulsión mecánica

Han hecho operación

Mahón . . . . .	1	246	8	15
Palma . . . . .	52	28,960	1,664	1,335
Alcudia . . . . .	55	30,012	1,712	838
Barcelona . . . . .	36	8,564	288	3,476
Valencia . . . . .	1	246	8	91
	<b>145</b>	<b>68,028</b>	<b>3,680</b>	<b>5,755</b>

No han hecho operación

Barcelona . . . . .	1	246	8	
---------------------	---	-----	---	--

De vela

Han hecho operación

Palma . . . . .	31	4,165	243	1,564
Alcudia . . . . .	38	3,722	271	2,540
Barcelona . . . . .	92	8,486	672	10,552
Valencia . . . . .	13	1,435	100	777
Torre Vieja . . . . .	1	84	5	150
Málaga . . . . .	1	169	8	24
Sevilla . . . . .	1	120	6	74
	<b>177</b>	<b>18,181</b>	<b>1,305</b>	<b>15,681</b>

RESUMEN

<i>Propulsión mecánica :</i>				
<i>Han hecho operación . . . . .</i>	145	68,028	360	5,755
<i>No han hecho operación . . . . .</i>	1	246	8	
	<b>146</b>	<b>68,274</b>	<b>368</b>	<b>5,755</b>

<i>De vela :</i>				
<i>Han hecho operación . . . . .</i>	177	18,181	1,305	15,681
	<b>177</b>	<b>18,181</b>	<b>1,305</b>	<b>15,681</b>



## Buques salidos del puerto de Ciudadela en navegación de cabotaje durante el año 1965

### Buques nacionales que han hecho operación

Puerto de destino	Número de buques	Toneladas de arqueo	Número de tripulantes	Tdas. mercancías cargadas
<b>De propulsión mecánica</b>				
<b>Han hecho operación</b>				
Palma . . . . .	52	28,960	1,664	193
Alcudia . . . . .	57	30,504	1,748	270
Barcelona . . . . .	36	8,568	285	446
Valencia . . . . .	1	246	8	1
	146	68,278	3,705	910
<b>No han hecho operación</b>				
Mahón . . . . .	1	246	8	
Barcelona . . . . .	1	246	8	
	2	492	16	
<b>De vela</b>				
<b>Han hecho operación</b>				
Alcudia . . . . .	40	3,890	242	1,183
Barcelona . . . . .	67	5,990	464	1,270
Valencia . . . . .	7	784	56	23
	114	10.664	762	2,476
<b>No han hecho operación</b>				
Mahón . . . . .	4	503	35	
Palma . . . . .	11	1,044	74	
Alcudia . . . . .	6	647	47	
Ibiza . . . . .	1	123	8	
Barcelona . . . . .	36	4,243	283	
Tarragona . . . . .	1	90	7	
Valencia . . . . .	2	217	14	
San Pedro del Pinatar . . . . .	2	254	16	
Torreveija . . . . .	1	123	8	
Almería . . . . .	1	169	7	
	65	7,413	499	
<b>RESUMEN</b>				
<i>Propulsión mecánica :</i>				
<i>Han hecho operación . . . . .</i>	146	68,278	3,705	91
<i>No han hecho operación . . . . .</i>	2	492	16	
	148	68,770	3,721	91
<i>De vela :</i>				
<i>Han hecho operación . . . . .</i>	114	10.664	762	2,476
<i>No han hecho operación . . . . .</i>	65	7,413	499	
	179	18,077	1,261	2,476



**Movimiento de pasajeros durante el año 1965**

**Por el puerto de Mahón**

Entrados . . . . .	25,618
Salidos . . . . .	25,831

**Por el puerto de Ciudadela**

Entrados . . . . .	5,023
Salidos . . . . .	5,340

**Por vía aérea**

Entrados . . . . .	26,010
Salidos . . . . .	26,610

1	Materiales férricos de construcción	
2	Carbones minerales	
3	Carbones y leñas	
4	Petróleos, benzol y gasolina	
13	Plomo en galgasos y matn cobiza	
14	Lasbestos mercancías metálicas	
15	Hierro y aceros	
16	Lingotes de hierro y acero	
17	Barras, railes de hierro y acero	
18	Sólidos	
19	Abonos minerales	
20	Manufacturas y desperdicios de borchó	
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales	
22	Aceites de oliva con marca nacional, envases de vidrio e hofalmientos y envases	
23	Vinos y aceites de oliva	
24	Frutas secas y frascas	
25	Cereales	
26	Aros	
27	Madera en rollos	
28	Follejos y ramillas	
29	Garbanos y leguminos secas	
30	Colonias	
31	Conservas de todas clases	
32	Carnes y animales vivos	
34	Maquinaria agrícola	
35	Automóviles completos	
36	Envases vacíos	
38	Materia primas	
39	Sustancias alimenticias	
40	Artículos fabricados	
41	Papel continuo para periódicos	

02,521,041 107,397,517



**Mercancías entradas en el puerto de Mahón en comercio de cabotaje  
durante el año 1965**

N O M E N C L A T U R A		Nacionales Kilos	Extranjeros Kilos
1	Materiales férreos de construcción . . . . .	6,768,030	8,685,400
2	Carbones minerales . . . . .	2,266,260	
3	Carbones vegetales y leñas . . . . .		
4	Petróleos brutos. benzol y gasolina . . . . .	16,530,497	
13	Plomo en galápagos y mata cobriza . . . . .	32,003	
14	Las demás mercancías metálicas . . . . .	65,696	
15	Hierro y acero en materias inutilizadas . . . . .	7,090	
16	Lingotes hierro . . . . .	350	
17	Barras, railes de hierro y acero . . . . .		
18	Sal comun . . . . .	184,019	
19	Abonos minerales . . . . .	1,579,534	950,000
20	Manufacturas y desperdicios de corcho . . . . .	13,079	
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales . . . . .	1,501,777	
22	Aceites de oliva con marca nacional envases de vidrio u hojalata		
23	Vinos y aceites de oliva . . . . .	1,813,422	
24	Frutas secas y frescas . . . . .	1,861,191	
25	Cereales . . . . .	4,692,455	
26	Arroz . . . . .	243,336	
27	Madera en rollos . . . . .		
28	Forrajes y semillas . . . . .	6,312,946	
29	Garbanzos y legumbres secas . . . . .	127,799	
30	Coloniales . . . . .	673,692	
31	Conservas de todas clases . . . . .	546,549	
32	Ganado y animales vivos . . . . .	90,162	
34	Maquinaria agrícola . . . . .	64,654	
35	Automóviles completos . . . . .	509,511	
36	Envases vacíos . . . . .	103,528	
38	Materias primas . . . . .	2,201,280	546,646
39	Substancias alimenticias . . . . .	4,555,173	107,000
40	Artículos fabricados . . . . .	9,812,778	301
41	Papel continuo para periódicos . . . . .		
		<u>62,551,041</u>	<u>102,595,547</u>



**Mercancías salidas del puerto de Mahón en comercio de cabotaje  
durante el año 1965**

N O M E N C L A T U R A		Nacionales Kilos
1	Materiales férreos de construcción . . . . .	608
2	Carbones minerales . . . . .	401,911
3	Carbones vegetales y leñas . . . . .	25,660
4	Petróleos brutos. benzol y gasolina . . . . .	14,451
9	Minerales de cobre . . . . .	
10	Minerales de plomo y antimonio . . . . .	464
11	Minerales de hierro . . . . .	30
13	Plomo en galápagos y mata cobriza . . . . .	7,046
14	Las demás mercancías metálicas . . . . .	
15	Hierro y acero en materias inutilizadas . . . . .	181,160
18	Sal comun . . . . .	
19	Abonos minerales . . . . .	
20	Manufacturas y desperdicios de corcho . . . . .	
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales . . . . .	67,562
23	Vinos y aceites de oliva . . . . .	
24	Frutas secas y frescas . . . . .	76,520
25	Cereales . . . . .	
26	Arroz . . . . .	
27	Madera en rollos . . . . .	418,320
28	Forrajes y semillas . . . . .	74,961
29	Garbanzos y legumbres secas . . . . .	348
30	Coloniales . . . . .	
31	Conservas de todas clases . . . . .	6,684
32	Ganado y animales vivos . . . . .	425,662
33	Buques a remolque . . . . .	
34	Maquinaria agrícola . . . . .	9,850
35	Automóviles completos . . . . .	48,461
36	Envases vacíos . . . . .	2,836,752
38	Materias primas . . . . .	989,625
39	Substancias alimenticias . . . . .	4,612,987
40	Artículos fabricados . . . . .	2,448,008
		<u>12,647,070</u>



**Mercancías entradas en el puerto de Ciudadala en comercio de cabotaje  
durante el año 1965**

N O M E N C L A T U R A		Nacionales Kilos
1	Materiales férreos de construcción	4,972,314
2	Carbones minerales	260,091
3	Carbones vegetales y leñas	
4	Petróleos brutos. benzol y gasolina	7,760
14	Las demás mercancías metálicas	
15	Hierro y acero en materias inutilizadas	
16	Lingotes hierro	
17	Barras, railes de hierro y acero	
18	Sal comun	150,900
19	Abonos minerales	639,850
20	Manufacturas y desperdicios de corcho	33,422
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales	370,884
22	Aceites de oliva con marca nacional envases de vidrio u hojalata	
23	Vinos y aceites de oliva	1,071,709
24	Frutas secas y frescas	593,102
25	Cereales	300,480
26	Arroz	83,164
27	Madera en rollos	
28	Forrajes y semillas	3,305,548
29	Garbanzos y legumbres secas	32,667
30	Coloniales	272,568
31	Conservas de todas clases	195,063
32	Ganado y animales vivos	77,600
34	Maquinaria agrícola	5,150
35	Automóviles completos	53,790
36	Envases vacíos	16,868
38	Materias primas	551,809
39	Substancias alimenticias	1.111.944
40	Artículos fabricados	7,681,795
41	Papel continuo para periódicos	
		21,778,442



**Mercancías salidas del puerto de Ciudadala en comercio de cabotaje  
durante el año 1965**

N O M E N C L A T U R A		Nacionales Kilos
1	Materiales férreos de construcción . . . . .	1,210
2	Carbones minerales . . . . .	20
3	Carbones vegetales y leñas . . . . .	
4	Petróleos brutos. benzol y gasolina . . . . .	
9	Minerales de cobre . . . . .	
11	Minerales de hierro . . . . .	
14	Las demás mercancías metálicas . . . . .	
15	Hierro y acero en materias inutilizadas . . . . .	122,560
18	Sal comun . . . . .	
19	Abonos minerales . . . . .	
20	Manufacturas y desperdicios de corcho . . . . .	1.735
21	Vinos y bebidas alcohólicas nacionales . . . . .	5,679
23	Vinos y aceites de oliva . . . . .	3,800
24	Frutas secas y frescas . . . . .	5,618
25	Cereales . . . . .	
26	Arroz . . . . .	
27	Madera en rollos . . . . .	
28	Forrajes y semillas . . . . .	5,525
29	Garbanzos y legumbres secas . . . . .	29
30	Coloniales . . . . .	
31	Conservas de todas clases . . . . .	755
32	Ganado y animales vivos . . . . .	478,467
33	Buques a remolque . . . . .	
34	Maquinaria agrícola . . . . .	
35	Automóviles completos . . . . .	
36	Envases vacíos . . . . .	1,813,172
38	Materias primas . . . . .	373,090
39	Substancias alimenticias . . . . .	98.476
40	Artículos fabricados . . . . .	478,206
		<hr/>
		3,388,342
		<hr/> <hr/>



Ministerio de Educación, Cultura y Deporte  
Estadística Postal y Telegráfica  
Año 1955

# SECCION D

## Estadística Postal y Telegráfica



## Administración Centro de Correos de Mahón

Estadística de los servicios postales realizados por esta Administración Centro y Estafetas dependientes durante el año 1965

OFICINAS	CORRESPONDENCIA NACIDA				CORRESPONDENCIA DISTRIBUIDA				
	Ordinaria	Certificada	P P.	P. R.	Asegurada	Ordinaria	Certificada	Reembol.	Asegurada
Mahón . . .	2,084,720	35,565	17,351	9,610	1,806	4,251,136	69,899	17,997	3,092
Alayor . . .	353,830	4,873	1,982	1,417	225	700,640	7,761	1,809	367
Ciudadela .	975,660	19,029	4,492	9,491	3,836	1,867,140	34,396	7,469	2,553
Mercadal . .	106,280	1,692	142	128	62	180,420	3,223	1,397	178
	3,520,490	61,159	24,967	20,646	5,929	6,999,330	115,799	28,672	6,190

	GIRO POSTAL		GIRO POSTAL DE AHORROS	
	Impuestos	Pagados	Imposicio.	Pesetas
Mahón . . .	24,815	16,328	2,198	9,285,797
Alayor . . .	3,385	1,819	1,069	573,696
Ciudadela .	14,194	4,682	1,870	5,264,470
Mercadal . .	1,874	925	302	1,420,056
	44,268	23,754	5,439	16,544,019
			2,136	12,575,944



## Estadística telegráfica correspondiente al año 1965

Centro de MAIION

SERVICIOS	Mahón	Alayor	Ciudadela	Fornells	Mercadal	Villacarlos
<b>Telegramas interiores:</b>						
Expedidos.	44,079	5,895	24,978	633	666	1,993
Recibidos.	43,555	5,040	21,988	550	618	2,791
<b>Telegramas internacionales</b>						
Expedidos.	1,820	24	1,051	—	19	106
Recibidos.	1,666	17	1,132	—	33	267
<b>Radios interiores:</b>						
Expedidos.	—	—	1	—	—	—
Recibidos.	90	—	3	—	—	5
<b>Radios internacionales:</b>						
Expedidos.	—	—	—	—	—	—
Recibidos.	1	—	—	—	—	—
<b>Giros:</b>						
Expedidos.	4,747	463	2,400	—	110	473
Recibidos.	10,518	265	959	—	221	1,341
Oficiales expedidos.	5,403	186	2,150	18	99	35
Id. recibidos.	2,692	172	435	25	139	184
Servicios expedidos.	3,545	922	1,010	—	1,115	990
Id. recibidos.	4,189	916	1,075	—	1,148	963
Escala	165,919	796	3,038	—	5,172	2
<b>TOTAL TRAFICO.</b>	<b>288,195</b>	<b>14,696</b>	<b>60,220</b>	<b>1,226</b>	<b>9,370</b>	<b>9,150</b>



## SECCION F

### Presupuestos municipales correspondientes al año 1965

Municipios	Ordinario	Extraordinario	Deudas	Empréstitos
Mahón . . .	12.909.215'62	—	6.256.147'79	—
Ciudadela . .	7.315.440'58	—	3.838.826'53	—
Alayor . . .	1.995.000'00	4.494.093'84	310.487'54	—
Mercadal . .	1 150.012'39	—	—	—
Ferrerías . .	753.614'22	197.144'46	71,984'85 (1) 237,600'00 (2)	— —
San Luis. . .	1.012.600'00	—	—	—
Vilacarlos. .	1.066.000'00	628.476'64 (3) 2.470.000'02 (4)		

(1) Compra terrenos nuevas calles.

(2) Compra terrenos para Escuelas y casas Maestros.

(3) Casas Consistoriales, Mercado, Dependencias Comerciales y dos viviendas.

(4) Obras asfaltado general calles de Villacarlos.



## SECCION G

### Listas electorales de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca Año 1965

Sección	Grupo	Categoría	Cuantía Contributiva o Rama preponderante	Número de electores
1	1	1	De más de 800'01	388
1	1	2	De 250'01 a 800'—	309
1	1	3	De 25'— a 250'—	222
1	2	Unica	Comestibles	158
2	1	1	De más de 300'01	557
2	1	2	De 25'— a 300'—	393
2	2	1	Calzado	147
2	2	2	Bisutería	129
3	1	1	Nautas	15
3	1	2	Transportes terrestres	475
3	1	3	Transportes marítimos	6
3	2	Unica	Servicios	466
				3.265



Epígrafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
1111 a	Producción huevos	1					4		5
1121	Fábrica embutidos		2	1					3
1131	Preparación fiambres		3						3
1142	Tripas mayor	1	1						2
1142 c	Venta despojos	1							1
1143	Aves, huevos por mayor	1		2	1		1		5
1144 b	Carnes menor	13	10	7					30
1144 a	Venta tocino		3		5	2	3	4	17
1144 d	Venta carnes frescas sin sacrificar		11						11
1144 f	Venta despojos	1							1
1145 b	Venta aves, huevos por menor	26	2					1	29
1222 j	Fábrica yogourt	1							1
1222 l	Fábrica leche fermentada		1						1
1223 3	Fábrica quesos	2		1	1				4
1223 6	Fábrica mantequilla		1						1
1242 b	Venta mayor quesos	2		6		1			9
1243 c	Lechería	26			5	2	2	8	43
1244 b	Venta queso por menor	4							4
1321 b	Fábrica conservas vegetales			1					1
1341 b	Venta mayor legumbres y frutas	3		1					4
1341 c	Venta mayor frutas	6	2	1					9
1343 a	Venta menor legumbres	1	5	1	2	1	1	1	12
1343 b	Venta menor frutas	3	10	2	1				16
1343 c	Venta frutas en puesto	32	3						35
1411 b	Vivero mariscos	3						1	4
1441 b	Venta mayor pescado	1	1		1				3
1442 a	Venta menor pescado		3						3
1442 b	Venta menor pescado en mesa		1						1
1521 a	Fábrica harinas	2		3	1				6
1522 a	Molituración cereales	3	1	2	2	2	2		12
1522 b	Molino piensos					1			1
1522 c	Molino maquillero		1	1	1				3
1526	Elaboración pan	28	19	4	4	4	4	3	66
1531 a	Confección bollos	10	2	1	3				16
1531 b	Confección bollos sin venta	2		3					5
1531 c	Venta churros	1							1
1541 a	Venta cereales por mayor	2	1		1	1			5
1541 b	Venta piensos por mayor	4	1				2		7
1541 c	Venta paja mayor								
1542 b	Venta piensos por menor	2	1						3
1543 a	Venta menor bollos		6				1	1	8
1624 b	Molino cacao	1							1
1625 b	Fábrica chocolate	1	2						3
1625 c	Fábrica chocolate	1							1
1626 a	Fábrica turrónes	1							1
1627	Elaboración confitería	1	2	1					4
1631	Elaboración pastelería	8	4	2	2	1			17
1641	Venta mayor artículos confitería	5							5
1642	Confitería	1	3						4
1743	Aceite y jabón menor	1							1
1823	Fábrica pastas sopa		1	1					2
1824 a	Torrefacción café	2	1	1					4
1826	Fábrica helados	2	4	2	2	1			11



Epígrafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
1841 a	Venta pro. alimenticios por mayor	7	8	2					17
1841 b	Venta sal por mayor	1	1						2
1841 c	Venta mayor café	1							1
1841 e	Pastas sopa mayor	1							1
1841 f	Venta mayor galletas	3	1						4
1843 a	Ultramarinos	30	10	4			6		50
1843 d	Comestibles	55	50	21	9	7	8	8	158
1851 b	Hotel 1. <sup>a</sup> A	1						1	2
1851 c	Hotel 1. <sup>a</sup> B								
1851 d	Hostelería Pensión lujo, Hotel 2. <sup>a</sup>						1		1
1851 e	Hotel 3. <sup>a</sup>	2	1	1			1	1	6
1851 f	Pensión 1. <sup>a</sup>		1						1
1851 g	Pensión 2. <sup>a</sup>	2					1		3
1851 h	Pensión 3. <sup>a</sup>	1	3				2	2	8
1851 i	Casa huéspedes	5	1		3			1	10
1851 l	Pensión 3. <sup>a</sup> sin alimentación	3	1						4
1852 a	Restaurantes y cafeterías	4	6	2	2			4	18
1852 e	Cafés y bares	40	21	9	8	4	6	7	95
1852 f	Café en Sociedad	5							5
1852 g	Bar en Teatro	4							4
1852 h	Taberna	6	4	1	5	1	2	2	21
1852 j	Chocolatería								
1852 k	Heladerías				1				1
1852 h	Café en kiosco				1			1	2
1852m	Venta helados	4			1				5
1854 b	Cámaras frigoríficas	3		1			1		5
1924 b	Fábrica aguardientes	3		2					5
1925	Elaboración vinos			1					1
1928 c	Fábrica gaseosas	4	3	1	1	1			10
1941 b	Venta mayor licores	5	5						10
1941 c	Venta mayor vinos país, cervezas	7		1	1		1		10
1941 d	Venta mayor sidra y gaseosas	1							1
1941 e	Venta mayor agua mineral	1							1
1942 a	Venta menor alcoholes	1							1
1942 b	Venta menor vinos y licores	1	1	3					5
1942 c	Venta vino menor	3					1		4
1942 f	Venta vino en puesto	7					1		8
2241 a	Venta mayor lana	1	1	1		1			4
2242	Venta menor lana	1							1
2521 u	Fábrica artículos mimbre	1							1
2522 c	Fábrica géneros punto	2							2
2541 b	Venta mayor trapos	2	1						3
2543 a	Venta tejidos finos menor	16	9	5	3	1	1		35
2543 c	Venta menor retales	4							4
2543 d	Venta menor esteras		1						1
2621 g	Taller coser	1							1
2623 f	Taller prendas punto	1	1		1				3
2623 g	Confección guantes		1						1
2631 b	Sastre con géneros	2	4	1					7
2631 c	Sastre sin géneros	7	5	4	1	1	1		19
2632 a	Modista con géneros		1						1
2632 b	Modista sin géneros	6	3					1	10
2632 c	Confec. ropa niño y ropa interior	2							2



Epígrafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
2634 a	Confección bordados		1						1
2634 b	Confección bordados a mano		1						1
2636 a	Colchonero								
2642 b	Venta mayor sacos		1						1
2643 a	Venta mayor mercería	2							2
2644 a	Venta menor prendas confección	10	1			1			12
2644 b	Venta menor camisas		1						1
2644 c	Vta. prendas género punto p. m.	14							14
2644 f	Venta ropas hechas géne. ordinario.	7	3	4	1			2	17
2644 h	Venta menor sombreros	1							1
2644 i	Venta menor gorras	1	1						2
2645 d	Venta cordeles menor	1		1					2
2645 c	Venta geigas menor					2			2
2646 a	Mercería menor	18	12	6	2	1		3	42
2651 a	Tintorería	2	2	1					5
2651 b	Planchadora	4							4
3121 a	Taller aserrar madera	2				1			3
3122 a	Transformación mecánica maderas	4			1				5
3122 b	Carpintería mecánica	27	41	14		1	2	6	91
3124 b	Fábrica de muebles	4	2			3			9
3131 a	Ebanista								
3131 c	Construcción muebles	2	1						3
3132 a	Construcción ataúdes	2							2
3133 b	Construcción enseres domésticos	6					2		8
3133 c	Carpintero ribera	3							3
3133 g	Carpintería			1					1
3141 b	Venta mayor maderas	2	2	1					5
3141 c	Venta mayor maderas			1					1
3144 b	Venta mayor muebles	2	3	2					7
3144 i	Venta menor cestería		1						1
3144 c	Venta muebles madera ordinaria	1			1				2
3241 c	Venta mayor obras corcho		1						1
3241 d	Venta menor artículos de pesca		1						1
3325 b	Fábrica cajas cartón	3	4						7
3331	Taller cajas	1		4					5
3341 a	Venta mayor papel	1							1
3341 g	Venta mayor papel viejo								
3342 a	Venta mayor papel		1			1			2
3342 b	Venta menor objetos escritorio	7	1	3					11
3342 c	Venta menor plumas	1							1
3342 e	Venta menor papel rayado	2							2
3342 h	Venta menor libros		2						2
3421 b	Taller impresión	1							1
3421 c	Impresión con prensa	5	4	2				2	13
3421 f	Impresión etiquetas	2		1					3
3422 b	Máquina Linotype	1							1
3431	Encuadernador	1							1
3442 a	Publicación periódicos	1							1
3443 a	Venta libros nuevos	3	1						4
3443 b	Venta libros usados	3	1						4
3443 h	Venta postales	1							1
3443 f	Ventra libros y revistas		2						2
3451 a	Alquiler novelas								



Epí-grafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
4131 b	Talabardero	3			3				6
4131 a	Guarnicionero								1
4133	Confección peletería	1							1
4141 a	Venta mayor pieles	1	11						12
4121 b	Fábrica curtidos		2	1					3
4121 c	Curtición vegetal		1						1
4121 d	Curtición mineral		1						1
4121 g	Curtición al pelo		1						1
4122 b	Fábrica maletas piel		1						1
4144 a	Venta curtidos menor	1	5	1					7
4145 b	Peletería menor	1							1
4145 c	Venta menor artículos piel		1						1
4145 d	Venta menor petacas y carteras	1							1
4221 A	Fábrica mecánica calzado	5	2	2		3			12
4221 b	Fábrica manual de calzado	7	99	30					136
4222 a	Confección cortes y aparados		3						3
4222 b	Corte suela y tacones	1	5	1					7
4222 c	Fábrica de tacones	2	13						15
4222 d	Taller acabado		5						5
4224 a	Taller calzado		1						1
4231 a	Calzado a medida	2		3	1				6
4231 c	Reparación calzado		5						5
4242 a	Venta calzado fino por menor	12	3						15
4242 b	Venta calzado ordinario por menor	6	5	1	3	1	1		17
4242 c	Venta alpargatas por menor	5							5
4251 b	Limpiabotas	2							2
4322	Fábrica artículos de caucho	1							1
4324	Reparación cubiertas	2							2
4344	Venta cubiertas menor	1							1
5222 1	Fábrica lejías	3	1	2	1				7
5241 b	Venta mater. fertilizantes por mayor						1		1
5242 a	Venta menor fertilizantes	2							2
5242 b	Exp. material fertilizante		1		1				2
5324 i	Manipulación plástico	3							3
5324 j	Fábrica artículos celuloide	4							4
5324 h	Transformación plásticos	1	1					5	7
5441 b	Venta por mayor pólvora caza	1							1
5441 c	Venta mayor cerillas	1							1
5442 a	Venta menor polvora		1						1
5442 b	Venta menor pólvora	1	1	1	1				4
5521 m	Laboratorio análisis	1		1					2
5522 i	Fábrica jabones	2							2
5525 h	Fábrica pegamentos		1						1
5541 a	Venta drogas por mayor	1							1
5541 b	Venta perfumería por mayor	2							2
5541 d	Venta jabones por mayor	1							1
5542 a	Venta mayor específicos	2							2
5542 b	Venta mayor plantas medicinales		1						1
5545 a	Venta drogas y productos químicos	8	2	1			1		12
5545 b	Venta perfumerío por menor	7	1			1		3	12
5545 c	Venta menor jabones	17							17
5546 b	Herbolario	4		1					5
5547 a	Venta menor pinturas y barnices	2	2						4



Epígrafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
5547 b	Venta menor pinturas	3							3
5641 b	Venta mayor carbón y leñas	2							2
5641 c	Venta mayor leñas	1		1		1			3
5642 a	Venta m. petróleo agrícola, gasolina.	2	3	3					9
5643	Venta mayor lubricantes	1							1
5644 c	Venta menor carbón y petróleo	4	1		2	1	2	1	11
5644 g	Venta menor carbón	1		5					6
5644 i	Carbonería	2							2
5645	Venta menor lubricantes	2							2
6121 d	Fábrica tejas y ladrillos	1	2	1		1			5
6122 c	Fábrica objetos hormigón	4	3	1				1	9
6122 d	Fábrica baldosas	5	2	1	1				9
6122 e	Fábrica cal			3					3
6123 a	Trabajo mecánico del mármol	2					3		4
6124 d	Taller pintura	1							1
6131 a	Trabajos pocería	3							3
6133 a	Cantero			5			2		7
6135 c	Pintor y empapelador	4	1	1					6
6135 b	Blanqueo obras				3				3
6135 d	Carpintero	1	6	3	8		3		21
6135 h	Fontanero	11	6					1	18
6136 a	Maestro albañil	31	38	12	20	6	9	6	122
6142 a	Venta material construcción			1					1
6142 c	Venta mayor cemento	3							3
6142 d	Venta mayor cal		1						1
6143 a	Venta material ornamentación	2	4						6
6143 b	Venta menor material sanitario								
6143 c	Venta azulejos y cemento menor	2			1				3
6143 d	Venta menor tejas y ladrillos	2							2
6155 b	Limpieza locales	1							1
6158 a	Obras y edificaciones	15	3		1	1			20
6158 b	Ejecución obras		1						1
6222	Biselado cristales	1	1						2
6241 b	Venta mayor lunas y espejos	1							1
6242 a	Cristales menor	1							1
6341 a	Venta mayor cacharros barro	1							1
6342 a	Venta menor loza y porcelana	7	3						10
6342 b	Venta menor loza entrefina	3							3
6342 c	Venta menor cacharros barro	1							1
7221 d	Fundición hierro	1							1
7223 l	Fundición metales	1							1
7223 k	Fundición latón	3							3
7241 a	Venta mayor metales	2							2
7241 b	Venta mayor metales viejos	4	2						6
7241 c	Venta metales preciosos sin labrar	1							1
7242	Venta menor metales	2							2
7242 d	Venta chatarra menor			1					1
7321 b	Taller mecánico	24	7	7		1		2	41
7321 e	Fábrica adornos metálicos	19							19
7322 e	Taller soldadura autógena	7	3	4			1		15
7322 j	Fábrica de cubiertos	15		2					17
7323 g	Taller recubrir metales	25	18	1		1	2		47
7324 c	Fábrica objetos lujo		3						3



Epígrafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
7324 d	Fábrica bisutería chapado oro	2							2
7324 e	Fábrica bisutería	63	16	5	1	1	2	3	91
7331	Construcción objetos metal	5							5
7331 b	Latonero				2				2
7331 c	Hojalatero	1		3		1			5
7331 e	Herrero	14	12	6	6	2	2	2	44
7332 c	Dorado efectos metálicos			1					1
7333 b	Orifice platero	1							1
7335	Relojero	2	2					1	5
7341 a	Ferretería mayor	1							1
7344 b	Venta mayor joyería	1							1
7344 c	Venta mayor bisutería fina		1						1
7344 e	Venta mayor bisutería ordinaria	5					1		6
7345 a	Venta ferretería menor	4	4	2	1		1	1	13
7345 b	Venta menor menaje cocina	5	2						7
7345 c	Venta menor cuchillería	2							2
7346 b	Venta menor muebles metal	1	1						2
7348 a	Venta menor relojes	2							2
7348 b	Venta menor relojes metal	3		1					4
7348 f	Venta menor joyas		2			1			3
7348 l	Venta joyas en portal	5							5
7421 e	Fábricas máquinas calcular	1							1
7422 c	Fábrica material eléctrico	3							3
7422 f	Fábrica aparatos de radio	1							1
7422 g	Reparación aparatos de radio y TV	1		1					2
7423 d	Reparación automóviles	16	1	2					19
7423 e	Reparación bicicletas	3	2			2			7
7434 a	Instalador eléctrico	2	1					1	4
7434 b	Electricista sin taller	10	5	2	1	1	1	2	22
7441 a	Venta mayor maquinaria	1							1
7441 c	Venta mayor electrodomésticos	1							1
7445 a	Venta menor maquinaria	3				1			4
7445 b	Venta menor máquinas de coser	1							1
7445 c	Venta aparatos domésticos	1							1
7445 e	Venta menor aparatos domésticos	1							1
7445 d	Venta menor electrodomésticos	14	5	3	1				23
7445 h	Venta menor material eléctrico	2	5					1	8
7446 a	Venta radios menor	1	2						3
7446 c	Venta menor apa. fotografía, optica	4		3					7
7446 h	Venta anteojos en portal	3							3
7446 f	Venta menor máquinas escribir		1						1
7448 a	Venta menor automóviles	4	1						5
7448 b	Venta menor motocicletas	1	1						2
7448 e	Venta menor bicicletas					1			1
7452 a	Garage	1							1
7453 a	Engrase vehículos	1							1
8121 b	Central termoeléctrica	1							1
8122 b	Distribuidor energía eléctrica	1	1	1	1	1	1	1	7
8151 a	Alquiler contadores	1	1	1	1	1	1	1	7
8321	Fábrica de Gas	1							1
8351	Alquiler contadores	1							1
8422	Fábrica hielo	2	1	2	1				6
8442	Servicio agua						1		1



Epí-grafe	ACTIVIDAD	Mahón	Ciudadela	Alayor	Mercadal	Ferrerías	San Luis	V. Carlos	TOTAL
9121 c	Fábrica juguetes						1		1
9121 h	Molino zulla		1						1
9123 a	Construcción equipo fabril	2							2
9131 a	Fotógrafo con galería	2	2	1		1		1	7
9131 d	Revelado de películas							1	1
9131 b	Fotógrafo sin galería	1							1
9133 a	Trabajos pintura				2		1		3
9141 h	Venta mayor artículos limpieza	1	1						2
9142 f	Venta juguetes		2						2
9145 b	Venta artículos de regalo		2						2
9145 f	Venta quincalla								
9145 g	Compra-venta trastos viejos	7							7
9145 h	Venta artículos de regalo		1						1
9145 j	Venta mayor trapos	1	1						2
9146 d	Venta mayor art. deporte y juguetes	7	1						8
9148 f	Venta baratijas	1	2						3
9148 d	Venta papel fumar	9	5	3	3	1	1		22
9151 a	Agencia negocios privados	1							1
9251 b	Trans. marítimo mercancías		6						6
9253 a	Trans. autobuses y omnibus	21	2		9	1			33
9253 b	Automóviles viajeros	39	26	10	12	5	3	1	96
9253 c	Camiones y camionetas	134	58	32	21	8	11	9	273
9253 e	Motocarros	25	21	3	1		2	1	53
9253 d	Tractor			2					2
9254 b	Carro transporte	8	4	2	1		2	2	19
9255 a	Comisionistas tránsito	9	3						12
9255 b	Agencia transportes		3						3
9255 c	Consignatarios buques	1	1						2
9255 d	Consignatario buques cabotaje	2	2						4
9255 f	Agencia viajes	2							2
9256 b	Alquiler autos	38	2						40
9256 c	Alquiler embarcación a motor	1							1
9256 e	Alquiler motos y bicicletas	5							5
9258	Servicio publicidad	3							3
9352	Contratista Estado				1				1
9451	Peluquerías	43	40	15	7	6	6	6	123
9453	Manicura	5			1				6
9551 b	Academia chofers	4							4
9551 d	Centro enseñanza	4							4
9653	Agencia pompas fúnebres	3	1						4
9751 a	Casa Banca	3	3	3		1			10
9752 b	Seguros	1							1
9851 a	Cinematógrafos	6	4	2	1	1	1	1	16
9854 g	Mesa naipes	1							1
9942	Venta prendas vestir	3							3



## Sociedades Mercantiles constituídas en esta Zona

9 - 1-1892	700,000	Sociedad General de Alumbrado, S. A.—Mahón
29 - 9-1942	1,000,000	Sumadoras Comercial, S. L.—Mahón
28 - 3-1944	250,000	Jover y Carreras, S, L.—Mahón
7-12-1944	50,000,000	Industrial Quesera Menorquina, S. A.—Mahón
18- 3-1946	100,000	Industrial Bisutera Menorquina, S. L.—Mahón
20- 9-1950	2,250,000	La Moderna, S. L.—Mahón
21- 5-1955	4,500,000	Hoteles Menorca, S. A.—Mahón
18-12-1956	50,000	Editorial Menorca.—S. L.—Mahón
31-12-1956	1,500,000	Plastifor, S. L.—Villacarlos
31-12-1956	500,000	Sintes y Compañía, S. L.—Mahón
21- 1-1957	150,000	Productos Rop, S. L.—Mahón
22- 6-1957	600,000	Sebastián Pons e Hijos, S L —Mercadal
18-12-1957	1,000,000	Vidal Venturini, Hermanos, S. L.—Mahón
20-12-1957	600,000	La Carbónica Mahonesa, S. L.—Mahón
5- 3-1958	250,000	Industrias Aimar, S. L.—Mahón
14- 3-1958	4,000,000	Productos Masyc, S. L.—Mahón
21- 4-1958	100,000	Maysuco, S. L.—Mahón
6-11-1958	200,000	Sucesores de J. Félix Orfila, S. L.—Mahón
23-12-1959	4,000,000	Carretero y Timoner, S. A.—Mahón
23-12-1959	200,000	La Industrial Metalúrgica Pons, S. L.—Alayor
24-12-1959	1,250,000	Construcciones Menorquinas, S. A.—Mahón
2- 2-1961	9,000,000	Hoteles Marítimos, S. A.—Villacarlos
1- 4-1961	500,000	Comercial Villalonga, S. L.—Mahón
14- 9-1961	100,000	Carburantes Menorca, S. L.—Madrid
14- 9-1961	100,000	Servicios Insulares, S. A.—Madrid
14- 9-1961	100,000	Urbanizaciones y Cons. de Menorca, S. A.—Madrid
14- 9-1961	100,000	Terrenos de Menorca, S. A.—Madrid
30-12-1961	8,000,000	Transportes Menorca, S. A.—Mahón
25- 4-1962	400,000	Frigoríficos Isleños, S. A.—Mahón
30- 4-1962	2,000,000	Urbanización San Luis Mediterráneo, S. A.—Mahón



18- 5-1962	200,000	Arcillas y Derivados, S. A.—Mahón
21- 6-1962	300,000	Calzados Bily, S. L.—Mahón
3-11-1962	1,120,000	Novedades Pons, S. A.—Mahón
22-12-1962	4,500,000	Hotel Amilton, S. A.—Villacarlos
2- 3-1963	1,200,000	Apartamentos Punta Prima, S. A.—Mahón
28- 3-1963	1,625,000	Construcciones Modernas Menorquinas, S. A.—Mahón
6- 5-1963	1,800,000	Agricultura y Actividades Turísticas, S. A.—Mahón
14- 5-1963	1,000,000	Binisafua, S. A.—Mahón
26- 6-1963	15,000,000	Codina Villalonga, S. A.—Mahón
4-11-1963	2,000,000	Hotel Cala'nporter, S. A.—Mahón
13-11-1963	300,000	Menorca Turistica, S. A.—Villacarlos
6- 2-1964	3,460,000	Exturosa, S. A.—Mahón
20- 2-1964	6,500,000	Apartamentos Turísticos Menorquinas, S. A.—Mahón
22- 4-1964	6,800,000	Hoteles Baleáricos, S. A.—San Cristóbal
28- 8-1964	1,000,000	El Molino, S. A.—Mahón
2-11-1964	50,000	Construcciones Turísticas Baleáricas, S. A.—Mahón
16-11-1964	8,000,000	Industrias Menorquinas, S. A.—Mahón
19-12-1964	500,000	Autos Cata, S. L.—Mahón
2- 1-1965	12,000,000	Chapado Oro Vid, S. A.—Mahón
11- 1-1965	780,000	Autobuses Mahón, S. A.—Mahón
1- 1-1955	500,000	Industrias Gold, S. L.—Ciudadela
23- 2-1955	325,000	Traid, S. L.—Ciudadela
6- 2-1956	60,000	Platería y Bisutería, S. L.—Ciudadela
15- 9-1956	220,000	Ansel, S. L.—Ciudadela
31-12-1956	300,000	Construcciones Hidráulicas, S. L.—Ciudadela
3- 6-1960	850,000	José López Freijomil, S. L.—Ciudadela
30- 3-1962	500,000	Industrias Menorquinas de Prefabricados, S. A.—Ciudadela
19- 2-1963	500,000	Creazione Maymi, S. L.—Ciudadela
16- 5-1964	3,650,000	Novus, S. A.—Ciudadela
27- 2-1965	500,000	Calzados Cypris, S. L.—Ciudadela
		Naviera Ciudadelana, S. A.







SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
2378	Antonio Juanico Camps	Santa Rita, 9	Alayor	Calzado
2380	José Llabrés Capdevila	Roig, 13	Mahón	Juegos
3054	Benito Orfila Riudavets	San Pablo, 29	»	Bisutería
3055	Juan Vadell Huguet	F. Castells, 18	Alayor	Calzado
3058	Miguel Pons Salord	Ibiza, 13	Ciudadela	»
3062	Juan Carreras Bagur	Carretera Ciudadela, 38	Mahón	»
3063	Mario Pons Bagur	Duque Crillon	»	»
3141	José Codina Villalonga	Infanta, 205	»	»
3330	Francisco Taltavull Catchot	Prieto y Caules, 81	»	»
4194	E. P. Bagur Portella	Santa Victoria, 22	»	»
5470	Vicente Robert Vicens	» » 39	»	»
6040	Francisco Traid Marqués	Sor Agueda	Ciudadela	Artículos goma
6325	Pedro Massa Coll	San Fernando, 36	Mahón	Hierbas Medicinales
6326	Pedro Marqués Casasnovas	Sur, s/n	Ciudadela	Bisutería
7102	Domingo Moll Mercadal	Ibiza, 20	»	»
7104	Torres B. y C. <sup>a</sup>	Gral. Sanjurjo, 1	»	»
7106	Luis Esteban Lleonart	San Nicolás, 64	»	»
7108	Hijo de J. Pallicer	Sor Agueda, 38	»	»
7109	Antonio Salord Salord	Mallorca, 21	»	»
7403	Juan E. Félix Bas	San Luis Gonzaga, 4	Mahón	Bisutería
7769	Indust. Bisutera Menorquina, S. L.	O. Severo, s/n	»	»
7773	Juan Torrent Torres, S. L.	Sur, 15	Ciudadela	»
8034	Sumadoras Comercial, S. L.	Santa Eulalia, 102	Mahón	Calcular
8228	Jover y Carreras, S. L.	Santa Victoria, 45	»	Metálicos
8679	Clemente Casasnovas Juan	Conquistador, 2	Ciudadela	Calzado
9029	Ana Hernández Carreras	Cifuentes, 98	Mahón	Bisutería
9405	Juan Gelabert Caules, S. A.	Conquistador, 38	Ciudadela	»
9664	Jaime Bagur Moll	San Nicolás, 2	»	»
10203	Benjamín Carreras Pons	Luna, 14	Mahón	Calzado
10369	Diego Valverde López	Gobernador Ramírez, 33	»	Cubiertos
10471	Arbis, Sureda, Vivó, S. L.	San Nicolás, 42	Ciudadela	Bisutería
10841	Antonio Vidal Pons	San Luis Gonzaga, 32	Mahón	»
10915	Hijos de J. Mayans, S. L.	Nueve de Julio, 5	Ciudadela	Calzado



## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
11994	Rafael Cortes Alba	Nueve Julio, 15	Ciudadela	Calzado
12077	Bartolomé Catalá Morlá	Santa Rosalía, 21	»	»
12234	Santiago Pons Quintana	Dr. Albiñana, 7	Alayor	»
12257	Paulina Llopis Caules	O. Comes, 22	Ciudadela	»
12461	José Casasnovas Bosch	Alcántara, 17	»	»
12601	Mascaró Hermanos, S. L.	S. Nicolás, 21	Alayor	»
12907	Bernardo Marqués Gomila	S. A. M. <sup>a</sup> Claret, 2	Ciudadela	Bisutería
12908	Industrias Gold, S. L.	Cervantes, 45	»	»
12947	Francisco Pérez Morlá	Sta. Escolástica, 64	Mahón	»
13071	José Torres Allés	D. Savio, 4	Ciudadela	Calzado
13194	Jaime Reurer Piris	Mahón, 28	Alayor	Bisagras
13532	Isidoro Marqués Capó	Fernando, s/n	Mahón	Bisutería
13533	José Huguet Riudavets	Cos de Gracia, 122	»	»
13546	Diego Riera Preto	Allemand, 11	San Luis	»
13667	Pedro Puig Olives	M. Pons Serra, 45	Alayor	Cubiertos
13687	Sucesor de J. Orfila Orfila	Virgen de Gracia	Mahón	Bisutería
13797	Hijo de Sebastián Benejam	San Cristóbal, 2	Ciudadela	Calzado
13883	Plásticos Guimer	Vassallo, 37	Mahón	Plásticos
13918	Hija de Juan Andreu García	Comercio, 25	»	Bisutería
13919	Fortunato Lozano Seguí	Gral Sanjurjo, 80	»	»
14003	Vicente Adrián Mancas	San Sebastián, 28	»	Material Radio
14004	Sebastián Marqués Bosch	Bajolí, s/n	Ciudadela	Calzado
14092	Domingo Marqués Bosch	Gral Sanjurjo 18	»	»
14110	Miguel Carretero Gomila	Pro. San Sebastián	Mahón	Bisutería
14390	Antonio Juaneda Suárez	Cervantes	Ciudadela	Calzado
14411	Miguel Camps Bosch	Mallorca	»	Bisutería
14499	Juan Benejam Riera	S. Nicolás, 32	»	Calzado
14504	Bosco Marqués Sastre	Pl. Unificación, s/n	»	Bisutería
14505	Jerónimo Capella Allés	Mallorca, s/n	»	Calzado
14520	Francisco Pascual Riera	San Jaime, 60	»	Bisutería
14684	Coop. Ind. Sidero Metalúrgicas	Santa Teresa, 11	Mahón	»
14750	Pedro Pons Pons	Fivaller, 19	»	»
14813	Juan Pons Lluch	Artruix	Ciudadela	Calzado
			»	Bordados



14682	Bartolomé A. Gornés Pons	Bola, 24	Alayor	Calzado
15101	Miguel Juanico Fábregas	San Antonio	»	»
15222	Manuel Rosselló Biescas	Ibiza, s/n	Ciudadela	Bisutería
15232	José Mercadal Marqués	Paseo Puerto, 9	»	Calzado
15233	Juan Cavaller Salord	Martorell	»	Bisutería
15339	Hipólito Martínez Camps	Mallorca, s/n	»	»
15471	Pedro Roselló Giménez	San Luis Gonzaga, 44	Mahón	»
15632	Antonio Marqués Femenías	G. Mola, s/n	Ciudadela	Calzado
15718	Miguel Pons Justo	A. Poniente, 91	Mahón	Licores
15719	Francisco Vidal Venturini	A. J. M. <sup>a</sup> Quadrado	»	Bisutería
15738	Heliadora Beltrán Bagur	A. Poniente, 36	»	Licores
15759	Antonio Seguí Sintés	C. Sotelo	Ciudadela	Calzado
15909	Victorino Cardona Morlá	Santa Victoria, 16	Mahón	Bisutería
15910	Fashionable, S. A.	P. Unificación, s/n	Ciudadela	Calzado
16030	José Gardés Colom	G. Sanjurjo, 111	Mahón	Cubiertos
16259	José Romá Pons	M. Cervantes, 10	Ciudadela	Calzado
16607	Luis Pons Mir	Camino Alto S. Juan, 32	Mahón	Bisutería
16626	Andrés Triay Mayans	Ruiz y Pablo, 24	Ciudadela	Zapatillas
16668	Roberto Anglada Mesquida	San Isidro, 46	»	Calzado
16804	José Carrasco Rubio	P. Casasnovas, s/n	»	Bisutería
16817	Hijo de L. Pons Cavaller	Mayor, 21	Alayor	Calzado
16955	Juan España Mestres	San Cirilo, 1	Mahón	Bisutería
17019	Jaime Pons Moll	Sur, s/n	Ciudadela	Calzado
17020	José Camps Sastre	Cervantes, 71	»	»
17021	Calzados Dux, S. L.	San Isidro, 5	»	»
17022	Baltasar Ortega Albis	Infanta, 173	Mahón	Cubiertos
17046	Mateo Massanet Cortés	San Juan, 12	Ciudadela	Calzado
17120	Pedro A. Triay Robert	San Antonio, 4	»	»
17173	Francisco Pons Nuevo	Andreu, 12	Mahón	Bisutería
17364	Juan Moll Casasnovas	Norte Nueva, 16	Ciudadela	Calzado
17365	Vda. de José Capella	G. Mola, 38	»	»
17391	Industrial Quesera Menorquina, S. A.	Vassallo, 1	Mahón	Quesos
17481	Alfredo Anglada Alsina	Ruiz y Pablo, s/n	Ciudadela	Calzado
17797	Miguel Pons Ameller	San Antonio, 62	Alayor	»
17886	José Casasnovas Ferrer	D. Savio, 30	Ciudadela	»
17798	Francisco Roca Sansó	» 49	»	»
18167	Suc. de J. Félix Orfila, S. L.	D. Crillón, 10	Mahón	Bisutería
18177	José Pons Lluch	Artruix, 9	Ciudadela	Calzado
18211	Sintés y Compañía, S. L.	San Clemente, 14	Mahón	»
18315	Jaime Picó Alcina	C. Moll, 11	Ciudadela	Bisutería
18408	Román Camps Cardona	G. Ramírez, 19	Mahón	»
18469	Antonio Timoner Pons	Comercio, 1	Alayor	Calzado



## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
18504	José Capella Allés	Cervantes, 81	Ciudadela	Calzado
18515	Juan Fernández Serra	G. Ramírez, 54-1.º	Mahón	Bisutería
18516	Lorenzo Pons Timoner	San Antonio, 64	Alayor	Calzado
18660	Francisco Meliá Sintés	Mahón, 32	»	Bisagras
18679	José Salord Jover	Conquistador, 8	Ciudadela	Calzado
18720	Pedro Petrus Pons	Plaza España, 20	Alayor	»
18907	Antonio Pons Martí	Fuente, s/n	Ferrerías	Bisutería
19069	Sebastián Novella Sastre	San Miguel, 41	Ciudadela	Calzado
19091	Juan Melsión Guasch	Carmen, 2	Mahón	Bisutería
19226	Miguel Pons Marín	Mahón, 57	Alayor	Quesos
19304	Flavio Cavaller Sastre	Barcelona, s/n	Ciudadela	Calzado
19400	Manufacturas Apis	F. Pareja, 24	»	»
19479	Jaime Bagur Moll	Paseo San Nicolás, 2	»	»
19486	Antonio Femenías Alzina	Sor Agueda, 36	»	»
19519	Antonio Meliá Tudurí	Negrete, 5	»	»
19520	Juan Luis Capó Monjo	Sur, s/n	»	»
19566	Industrias Helios, S. L.	Gral. Mola, 27	»	Bisutería
19576	Miguel Mezquida Mascaró	Fivaller, 4	»	Calzado
19882	Vicente Bonet Costa	San Jorge, 75	Villacarlos	Plásticos
19883	Vicente Marí Mari	José Antonio, 119	»	»
19911	Antonio Gelabert Pérez	Ramis, 74	Mahón	Bisutería
19987	José Finestres Tudurí	C. Viejo San Clemente, 4	»	»
20151	Bartolomé Camps Moll	San Juan Bosco	Ciudadela	»
20182	Toribio Ametller Camps	San Nicolás, 21	Alayor	Calzado
20340	Pablo Gomila Sintés	M. Cervantes, 4	»	»
20392	Jaime Quetglas Monserra	Castellrupit, 14	Ciudadela	»
20450	Antonio Morales Ortega	Ibiza, 48	»	»
20452	Rafael Mercadal Juanico	Santa Victoria, 34	Mahón	Bisutería
20558	Modesto Seguí Serra	Castellrupit, 1	Ciudadela	Calzado
20559	Serafín Pons Timoner	Plaza San Francisco, 1	Alayor	Bisutería
20659	Guillermo Espasa Orfila	Binifadet, s/n	San Luis	»
20770	Antonio Mercadal Piris	M. Albranca, s/n	Ciudadela	»
20841	Manuel León Mercadal	Cervantes, 1, 1.º	»	Calzado



20842	Sebastián Mesquida Ferrer	Sor Agueda, 5	Ciudadela	Calzado
20886	Antonio Sans Fuguet	Gral. Sanjurjo, 44	Mahón	Cubiertos
20934	José Félix Sintés	San Lorenzo, 27	»	Bisutería
21555	Rita Camps Monjo	San Nicolás, 25	Ciudadela	Calzado
21578	José Pons Salord	Brecha, 84	»	»
21649	Francisco Pons Pons	Cos de Gracia, 55	Mahón	Celuloide
21676	Miguel Pons Pieres	Rosario, 3	Villacarlos	Bisutería
21767	Luis Hernández Mercadal	Castillo, 17	»	»
21768	Plastifor, S. L.	San José, 5	»	Plásticos
21816	Guillermo Astol Thomás	San Carlos, 13	Mahón	Bisutería
21839	Pilar Gomila Morlá	Bastión, 5	»	»
21903	Eulogio Arias Sans	Dr. Albiñana, 13	Alayor	»
21954	Bartolomé Florit Sastre	8 Febrero, 13	Ciudadela	Calzado
22000	Santiago Pons Ponsetí	Ramis, 70	Mahón	Bisutería
22005	Juan Roselló Biescas	Pl. Oleo, 14	Ciudadela	»
22007	Vicente Carreras Escudero	Infanta, 47	Mahón	»
22106	Gabriel Mir Morlá	Vassallo, 51	»	»
22180	Antonio Llopis Fuguet	Campamento, 17	»	»
22192	Lorenzo Coll Allés	Mahón, 5	Ciudadela	Calzado
22285	José M. <sup>a</sup> Pons Cuevas	Reina, 80	Mahón	Bisutería
22321	Antonio Canet Llopis	9 Julio, 15	Ciudadela	Calzado
22324	Casimiro Rodríguez Murillo	Isabel II, 46	Mahón	Bisutería
22369	Novedades Pons, S. A.	San Clemente, 5-A	»	»
22368	Lorenzo Martí Hernández	San Pablo, 6	»	»
22416	Gabriel Gelabert Colero	Concepción, 60	»	»
22566	Alfonso Pons Olives	Rvdo. J. Huguet, s/n	»	»
22708	José Fábregas Salom	Santa Catalina, 31	»	»
22758	Antonio Sastre Castell	M. Cervantes, 72	Ciudadela	»
22890	Rafael Tur Díaz	Cos de Gracia, 151	Mahón	»
23053	Antonio Escandell Juan	Victori, 17	Villacarlos	»
23127	Jaime Salas Pons	Infanta, 175	Mahón	»
23115	A. Pilar Fábrega Prats	Campamento, 21	»	»
23226	José Vinent Mezquida	Santa Rosa, 27	»	»
23334	Juan Barber Borrás	Oriente, 39	Alayor	»
23854	Juan Moll Pons	Virgen de Gracia, 63	Mahón	»
23899	M. <sup>a</sup> de los Angeles Maneiro	Isabel II	»	»
23945	Jaun Pons Callejas	G. Ramírez, 21	»	»
23965	Angel Mancas Argüelles	San Fernando, 20	»	»
23967	Federico Cardona Olives	Ramis, 46	»	»
23966	Joaquín Poyuelo Montmany	B. Alcina, 2	San Cristóbal	Artículos Bakelita
24092	Benedicto Pons Timoner	Mahón, 50	Alayor	Cubiertos
24238	Antonio Adrián Mancas	Campamento, 11	Mahón	Bisutería
				Material eléctrico



## SEÑORES EXPORTADORES

Número	Razón social	Domicilio	Población	Artículos
24453	Juan Olivar Costa	Virgen de Gracia, 83	Mahón	Bisutería
24673	Antonio Martínez Verdú	Santa Victoria, 38	»	»
24827	Juan Morro Seguí	Comercio, 32	»	Calzado
25018	Luis Moll Caimaris	Alfonso XIII, 52	»	Bisutería
25193	Pedro Gomila Meliá	M. Cervantes, 32	Alayor	Calzado
25273	Miguel Vicens Gelabert	San Guillermo, 9	Mahón	Cubiertos
25332	Diego Aguiló Florit	G. Más, 21	Ciudadela	Calzado
25333	Miguel Aguiló Florit	» » 21	»	»
25316	Onofre Sureda Serra	San Nicolás, 42	»	Bisutería
25459	Miguel Pons Tudurí	Pr. San Manuel, s/n	Mahón	»
25461	Juan Rotger	Av. Dr. Guardia, 16	»	»
25460	Novus, S. A.	M. Cervantes, 75	Ciudadela	Calzado
25527	Creaciones Maymi, S. L.	Pl. Unificación, s/n	»	Bisutería



## APENDICE

### Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España

#### Cámaras de Comercio Extranjeras en España

#### Cámaras Españolas de Comercio en el Extranjero

#### Oficinas Españolas de Economía Exterior

#### Delegaciones y Oficinas de Comercio Exterior de España

#### Cámaras de Industria

Madrid.—Hacerías, 13

Barcelona.—Barra, 17

Valencia.—San Sebastián, 1

#### Cámaras de Comercio e Industria

Alicante (en Valencia).—José Antonio Palma de Rivero, 6

Albacete.—Plaza del Castillo, 10

Alicante (Alicante).—Santa Rita, 19

Andalucía (Jaén).—General Quirós de Urdaz, 42

Ávila (Ávila).—Entrepuercos, 4

Astoria (León).—(Aznar) Guillén, 20 pral.

Avila.—Duque de Alba, 14

Batavia.—Excmo. Correo, 6

Bolivia (Salamanca).—Plaza Calvo Sotelo, 11

Burgos (Burgos).—José Antonio, 28

Burgos.—San Carlos, 1 pral.



EMBOSQUES EXPORTADORES

Número	Nombre social	Domicilio	Publicidad	Artículos
24451	Juan Gilman Costa			
24452	Antonio Narváez Madrid			
24453	Juan María Bermejo			
24454	Luis María Calvo			
24455	Pedro Cayula Mella			
24456	Miguel Ángel Ceballos			
24457	Diego Anselmo			
24458	Miguel Ángel Fariña			
24459	Francisco Sánchez Serrín			
24460	Miguel Ángel Fariña			
24461	Juan Rodríguez			
24462	Antonio Sola			
24463	Francisco Sánchez Serrín			

APENDICE

Delegaciones y Oficinas de Comercio Exterior de España  
 Oficinas Españolas de Comercio Exterior  
 Cámaras Españolas de Comercio en el Extranjero  
 Cámaras de Comercio Extranjeras en España  
 Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España



## Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación en España

### **Cámaras de Comercio**

Madrid.—Plaza de la Independencia, 1

### **Cámaras de Comercio y Navegación**

Barcelon.—Casa Lonja del Mar

Guipúzcoa (en San Sebastián).—Guetaria, 1

### **Cámaras de Industria**

Madrid.—Huertas, 13

Barcelona.—Ancha, 11

Guipúzcoa (en San Sebastián).—Camino, 1.

### **Cámaras de Comercio e Industria**

Alava (en Vitoria).—José Antonio Primo de Rivera, 5

Albacete.—Plaza del Caudillo, 1

Alcoy (Alicante).—Santa Rita, 19

Andújar (Jaén).—General Queipo de Llano, 42

Arévalo (Avila).—Entrecastillos, 4

Astorga (León).—Manuel Guillón, 26 pral.

Avila.—Duque de Alba, 14

Badajoz.—Donoso Cortés, 8

Béjar (Salamanca).—Plaza Calvo Sotelo, 51

Briviesca (Burgos).—José Antonio, 28

Burgos.—San Carlos, 1 pral.



- Cáceres.—Avenida de España, 8  
 Ciudad Real.—Toledo, 28  
 Córdoba.—Paseo Castro, 1  
 Cuenca.—Calderón de la Barca, 20  
 Gerona.—Ciudadanos, 19 pral.  
 Granada.—Acera del Casino, 13  
 Guadalajara.—Generalísimo Franco, 28 pral.  
 Huesca.—Padre Huesca, 10, 2.º  
 Jaén.—Hurtado, 27  
 Jerez de la Frontera (Cádiz).—Fermín Aranda, 2, pral. izqda.  
 León.—Ordoño, 9  
 Lérida.—Avenida del Caudillo, 8  
 Linares (Jaen).—Isaac Peral, 6 y 8  
 Logroño.—Calvo Sotelo, 11  
 Lorca (Murcia).—Generalísimo Franco, 21, pral.  
 Manresa (Barcelona).—Plaza C. Calviño, 4  
 Miranda de Ebro (Burgos).—Avenida General Franco, 13  
 Navarra (Pamplona).—Plaza Príncipe de Viana  
 Orense.—Cardenal Francisco Quiroga, 8  
 Orihuela (Alicante).—Mayor, 21 p. 1.º  
 Palencia.—Avenida República Argentina, 2, pl. 1.ª  
 Reus (Tarragona).—Plaza Pintor Fortuny, 1  
 Sabadell (Barcelona).—Alfonso XIII, 45, p. 2.º  
 Salamanca.—Plaza de Sexmeros, 1  
 Segovia.—Juan Bravo, 7 y 9  
 Soria.—General Mola, 10  
 Tarrasa (Barcelona).—Arrabal de José Antonio, 22  
 Tárrega (Lérida).—San Pelegrín, 18  
 Teruel.—Amantes, 17  
 Toledo.—Plaza San Vicente, 3  
 Torrelavega (Santander).—La Llama, 3  
 Valladolid.—General Mola, 10  
 Valls (Tarragona).—Plaza de los Mártires, 6  
 Zamora.—Pelayo, 4  
 Zaragoza.—Jaime I, 18

### **Cámaras de Comercio, Industria y Navegación**

- Algeciras (Cádiz).—Plaza de Nuestra Señora de la Palma, 9  
 Alicante.—San Fernando, 2 B  
 Almería.—Méndez Núñez, 13  
 Avilés (Oviedo).—Juan Ochoa, 9  
 Ayamonte (Huelva).—Calle Pez, 6  
 Bilbao.—Rodríguez Arias, 6 y 8  
 Cádiz.—Ahumada, 2



- Cartagena (Murcia).—Canalejas, 6  
 Castellón.—Avenida del Rey Don Jaime, 47  
 Ceuta.—Teniente Arrabal, 2  
 Coruña (La).—Real, 1  
 El Ferrrol del Caudillo (La Coruña).—Francisco Saavedra, 158  
 Gijón (Oviedo) —Felipe Menéndez, 8 y 10  
 Huelva.—Gran Vía, 14  
 Las Palmas (Canarias).—Buenos Aires, 5  
 Lugo —Pallarés, 2  
 Málaga.—Bolsa, 1  
 Melilla.—Cervantes, 7  
 Menorca (Mahón) —Virgen del Carmen, 3  
 Motril (Granada).—Curuchu, 2  
 Murcia.—Gran Vía José Antonio, 11 p. 5.<sup>a</sup>  
 Oviedo.—Plaza de Riego, 4  
 Palamós (Gerona) —Plaza de la Murada, 1  
 Palma de Mallorca (Baleares).—Estudios General, 7  
 Pontevedra.—General Camba, 8  
 San Feliu de Guixols (Gerona) —Carretera Palamós, 6  
 Santa Cruz de Tenerife (Canarias) —Plaza de la Candelaria  
 Santander —Plaza Pedro Velarde  
 Santiago de Compostela (La Coruña) —Rúa Nueva, 44  
 Sevilla.—Plaza del Triunfo, 7  
 Tarragona.—José Antonio Clavé, 1  
 Tortosa (Tarragona).—Gil de Federich, 6  
 Tuy (Pontevedra) —Plaza Generalísimo, 2  
 Valencia.—Pintor Sorolla, 24  
 Vigo (Pontevedra).—Velázquez Moreno, 22  
 Villagarcía de Arosa (Pontevedra).—José Antonio, 15 p. 1.<sup>o</sup>  
 Vizcaya (en Bilbao).—Rodríguez Arias, 6 y 8

**RESUMEN**

Cámaras de Comercio . . . . .	1
» de Comercio y Navegación . . . . .	2
» de Industria . . . . .	3
» de Comercio e Industria . . . . .	46
» de Comercio, Industria y Navegación . . . . .	36
Total. . . . .	88



## Cámaras de Comercio Extranjeras en España

### **Alemania.**—Cámara de Comercio Alemana

Barcelona.—Ronda de la Universidad, 10

Madrid.—Barquillo, 17, piso 6.º

Valencia.—Colón, 2

### **Argentina.**—Cámara Argentina de Comercio

Barcelona.—Vía Layetana, 21

Madrid.—Almagro, 12

### **Austria.**—Delegación Comercial Honorífica de la Cámara Federal

Austriaca de Comercio de Viena

Madrid —Avenida de José Antonio, 57, 11.º A

### **Bélgica.**—Cámara de Comercio Belga

Barcelona.—Córcega, 304

Madrid.—Atocha, 123

### **Brasil.**—Cámara de Comercio, Industria y Navegación Hispano Brasileña

Barcelona.—Vía Layetana, 28

Madrid.—Avda. de José Antonio, 27

### **Colombia.**—Cámara de Comercio Hispana-Colombiana

Barcelona.—Vía Layetana, 32

### **Cuba.**—Cámara de Comercio Cubana

Barcelona —Pasaje de Santo Domingo, 2

### **Chile.**—Cámara de Comercio Chilena

Barcelona.—Vía Layetana, 28

### **Estados Unidos.**—Cámara de Comercio Americana

Barcelona —Rambla de los Estudios, 109

Bilbao.—Diputación, 8, piso 4.º

Madrid —San Agustín, 2

Sevilla.—Avda General Queipo de Llano, 13, piso 3.º

Valencia.—Múñoz Degrain, 2

Zaragoza.—Coso, 15

### **Filipinas** —Cámara de Comercio Hispano Filipina

Madrid.—Bravo Murillo, 60



**Francia.**—Cámara de Comercio Francesa

- Alicante.—Apartado, 56
- Barcelona.—Paseo de Gracia, 4
- Madrid.—Villalar, 2
- San Sebastián.—Avda. de Francia
- Valencia.—Colón, 29
- Vigo.—General Aranda, 56 (Delegación)

**Gran Bretaña.**—Cámara de Comercio Británica

- Barcelona.—Paseo de Gracia, 11
- Madrid.—Carrera de San Jerónimo, 28
- Valencia.—Poeta Quintana, 4

**Holanda.**—Cámara de Comercio Holandesa

- Madrid.—Zurbarán, 10

**Italia.**—Cámara de Comercio Italiana

- Barcelona.—Conde Borrell, 212-214
- Madrid.—Avda. de José Antonio, 27

**Japón.**—Cámara de Comercio Hispano-Japonesa

- Barcelona.—Avda. de José Antonio, 641
- Madrid.—R. Salgado, 7

**Noruega.**—Cámara de Comercio Hispano-Noruega

- Madrid.—Hermosilla, 97, 3.º

**Oriente.**—Cámara de Comercio Oriental Española

- Madrid.—Avda. de José Antonio, 68-4.º Letra F

**Pakistán** —Cámara de Comercio Hispana-Pakistaní

- Madrid.—Avda. de José Antonio, 55

**Paraguay.**—Cámara de Comercio del Paraguay

- Barcelona —Caspé, 19

**República Dominicana.**—Cámara de Comercio Dominicana

- Barcelona.—Vía Layetana, 32

**Suecia.**—Cámara de Comercio Sueca

- Barcelona.—Avda de José Antonio, 678 (Delegación)
- Madrid.—Marqués de Casa Riera, 4

**Thailandia.**—Cámara de Comercio Hispano-Thaiandesa

- Barcelona.—Pelayo, 11

**Venezuela.**—Cámara de Comercio Venezolana

- Barcelona —Vía Layetana, 32
- Madrid.—Paseo de Calvo Sotelo, 10



## Cámaras de Comercio Españolas en el Extranjero

País	Población	Domicilio
Alemania . . .	Frankfurt an Main . . .	83, Schaumainkai
Argelia . . .	Argel . . .	31, Rue des Consuls
Argelia . . .	Oran . . .	14, Avenida Laubert
Argentina . . .	Buenos Aires . . .	Bernardo de Irigoyen, 672
Bélgica . . .	Bruselas . . .	19, Rue de la Science
Bolivia . . .	La Pae . . .	Avenida Camacho, 72
Brasil . . .	Sao Paulo . . .	Rua Boa Vista, 162-12º s/ 1201
Colombia . . .	Bogotá . . .	Instituto de Cultura Hispania, calle 24, número 5-60 (Oficina 211)
Costa Rica . . .	San José . . .	Apartado núm. 1327
Cuba . . .	La Habana . . .	Manzano de Gómez, Dptos: 441-42-43
Chile . . .	Santiago . . .	Ahumada, 370 Ofic. 828-piso 8º
Ecuador . . .	Guayaquil . . .	Apartado núm. 1.304
Estados Unidos . . .	New York, 36, N. Y. . .	33, West 42 ad Steet
Filipinas . . .	Manila . . .	Edificio Ayala, 309
Francia . . .	Bayona . . .	9, Rue Thiers
Francia . . .	Marsella (6) . . .	3, Rue Aldebert
Francia . . .	París . . .	32, Avenue de l'Opera
Guatemala . . .	Guatemala, C. A. . .	10ª Calle de Oriente, 15
Honduras . . .	Tegucigalpa . . .	Cámara Española de Comercio
Inglaterra . . .	Londres SW 1 . . .	3, Hans Crescent
Italia . . .	Milán . . .	Corso Italia, 15
Marruecos . . .	Casablanca . . .	97, Bd. Mohamed V
Marruecos . . .	Tánger . . .	Terraza Renschaunssen, 5
Marruecos . . .	Tetuán . . .	Mohamet Torres, 10-1º
Méjico . . .	Méjico D. F. . .	Darwin, 6
Méjico . . .	Tampico . . .	Edificio Luz, Dpo 500 Apartado 185
Méjico . . .	Puebla . . .	Avenida de la Reforma, 703
Méjico . . .	Veracruz . . .	Zamora, 72 (bajos)
Noruega . . .	Oslo . . .	Fred Olsensgat, 2
Panamá . . .	Panamá . . .	Legación de España
Puerto Rico . . .	San Juan . . .	Consulado General de España
República Dominicana . . .	Ciudad Trujillo . . .	Apartado, 967
Suiza . . .	Zurich . . .	20, Bleicherweg
Uruguay . . .	Montevideo . . .	Plaza Cagancha, 1342, piso 2º
Venezuela . . .	Caracas . . .	Edificio Gutman, 8. Apto. A



## Oficinas Comerciales Españolas en el Extranjero

País	Población	Domicilio
Alemania . . .	Bonn/Rhein . . .	Postfach, 408
Argentina . . .	Buenos Aires . . .	Avenida Corrientes, 330
Australia . . .	Sidney (N, S. W.) . . .	G. P. O., Box 4461
Austria . . .	Viena (18) . . .	Sternwartstrasse, 61-63
Bélgica . . .	Bruselas . . .	29, Boulevard du Régent
Brasil . . .	Rio de Janeiro . . .	Praia de Botafogo, 142
Canadá . . .	Ottwa, Ontario . . .	162, Daly Avenue
Colombia . . .	Bogotá . . .	Calle, 42, 13-65
Cuba. . .	La Habana . . .	Oficios y Acosta, 420
Chile . . .	Santiago . . .	Calle Ahumada, 370, 8 °
Dinamarca . . .	Copenhage (K) . . .	Sct. Annae Palae-Dronningens, Twaergade, 21, 6
Egipto . . .	El Cairo . . .	7, Sharii Zahara, Apto, 52 Garden City
Estados Unidos . . .	Washington (8 D. C.) . . .	2558, Massachusetts Avenue N. W.
Estados Unidos . . .	New York (N. Y.) . . .	527, Madison Avenue
Estados Unidos . . .	Chicago, (2 III) . . .	55 East Washington Street
Estados Unidos . . .	San Francisco Cal. . .	870 Market Street
Estados Unidos . . .	Nueva Orleans (12 La) . . .	301 International Trade Mart
Francia . . .	París . . .	27, Avenue George V
Gran Bretaña . . .	Londres (S. W I) . . .	3, Hans Crescent
Holanda . . .	La Haya . . .	41 Daendelstraat
Italia. . .	Roma . . .	Lungo Tevere Mellini, 7
Japón . . .	Tokio . . .	21, Azabu NaKano-Cho, Minato-ku
Líbano . . .	Beyrut . . .	Legation d'Espagne
Marruecos . . .	Rabat (1) . . .	30, Rue de la Somme
Méjico . . .	Méjico (D F.) . . .	Paseo de la Reforma, 133
Nigeria . . .	Lagos . . .	P. O. Box, 1548
Perú . . .	Lima . . .	Av. Wilson, 1082
Polonia . . .	Varsovia . . .	
Portugal . . .	Lisboa . . .	Avda. Sidonio País, 28, 3.º dcha.
Siria. . .	Damasco . . .	P O Box, 2738
Suecia . . .	Estocolmo . . .	29, Sveavägen
Suiza . . .	Berna . . .	Effingerstrasse, 4
Turquía . . .	Ankara . . .	Günes Ickak, 14 Güüenvleri Kavalkildere
Unión Sud-africana . . .	Pretoria . . .	515, Van der Stel Buildings
Unión Sud-africana . . .	Johannesburgo . . .	P. O. Box, 5356
Uruguay . . .	Montevideo . . .	Plaza Cagancha, 1342
Venezuela . . .	Caracas . . .	Avda. Lasalle. Los Caobos. Edif. Mérida Apto. 16
O. C, D. E . . .	París . . .	44, Avenue d'Léna
G. A, T. T . . .	Ginebra . . .	63, Rue de Lausanne



## Delegaciones y Oficinas de Comercio Exterior de España

### Direcciones regionales de la Dirección General de Comercio

- Barcelona.**—Vía Layetana, 32-34, entresuelo. Teléfono 314603  
**Bilbao.**—Rodríguez Arias, 6. Teléfono 17596  
**Las Palmas** —Domingo J. Navarro, 2, 3.º Teléfono 5475  
**Málaga** —Bolsa, 3. Teléfono 2884  
**Murcia.**—Isidoro de la Cierva, 10. Teléfono 2058  
**San Sebastián.**—Mayor, 3. Teléfono 10982  
**Santa Cruz de Tenerife** —San José, 1. Teléfono 1379  
**Sevilla.**—Plaza de España (Puerta de Navarra). Teléfonos 33584 y 33423  
**Valencia.**—Pintor Sorolla, 24. Teléfonos 17861 y 11301  
**Vigo.**—Velázquez Moreno, 22. Teléfono 2284  
**Palma de Mallorca.**—San Sebastián, 9. Teléfono 2705

### Juntas Regulatoras de Importación y Exportación

- Alicante.**—Apartado 244. Teléfono 1176  
**Castellón.**—Mayor, 78 1.º

### Oficinas del Servicio Oficial de la Inspección, Vigilancia y Regulación de las Exportaciones

(S. O. I. V. R. E)

- Madrid.**—Calle Recoletos, 15. Teléfono 355724  
**Alicante.**—Alberola Romero, 4. Teléfono 2124  
**Almería** —Conde Offalia, 7. Teléfono 1277  
**Barcelona.**—Vía Layetana, 28. Teléfono 224850  
**Cartagena.**—Isaac Peral, 24. Teléfono 1748  
**Castellón.**—Plaza Borrull, 2. Teléfono 1464  
**Gandía.**—Avenida del Puerto, 27. Teléfono 17 del Grao  
**Irun.**—Peñaflorida, 5 (San Sebastián). Teléfono 11932  
**Las Palmas.**—Alfredo L. Jones, 10. Teléfono 1949  
**Málaga** —Condesa Parcent, 1. Teléfono 3427  
**Port Bou.**—Méndez Núñez, 2. Teléfono 106  
**Santa Cruz de Tenerife.**—Calle del Pilar, 1. Teléfono 1273  
**Sevilla.**—Dos de Mayo, 18. Teléfono 28788  
**Valencia.**—Pintor López, 7. Teléfono 15090